



**2<sup>ème</sup> SESSION DE L'ASSEMBLÉE  
Monaco, 21-24 Avril 2020**

**RAPPORTS DES COMMISSIONS HYDROGRAPHIQUES RÉGIONALES  
ET DE LA CHA (PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE)**

- |  |        |
|--|--------|
| 1. Commission hydrographique régionale de l'Arctique                       | CHRA   |
| 2. Commission hydrographique de la mer Baltique                            | CHMB   |
| 3. Commission hydrographique de l'Asie orientale                           | CHAO   |
| 4. Commission hydrographique de l'Atlantique orientale                     | CHAtO  |
| 5. Commission hydrographique de la Méso-Amérique et<br>la mer des Caraïbes | CHMAC  |
| 6. Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire         | CHMMN  |
| 7. Commission hydrographique nordique                                      | CHN    |
| 8. Commission hydrographique de l'océan indien septentrional               | CHOIS  |
| 9. Commission hydrographique de la mer du Nord                             | CHMN   |
| 10. Commission hydrographique de la zone maritime ROPME                    | CHZMR  |
| 11. Commission hydrographique de l'Afrique et des Îles australes           | CHAIA  |
| 12. Commission hydrographique régionale du Pacifique sud-est               | CHRPSE |
| 13. Commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest                    | CHAtSO |
| 14. Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest                       | CHPSO  |
| 15. Commission hydrographique Etats-Unis/Canada                            | CHUSC  |
| 16. Commission hydrographique sur l'Antarctique                            | CHA    |

## 1. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE RÉGIONALE DE L'ARCTIQUE (CHRA)

### 1. Présidence :

Contre-amiral Shepard M. Smith (USA) depuis le 19 septembre 2019

Capitaine de vaisseau Gennady Nepomiluev (Fédération de Russie) du 13 septembre 2018 au 19 septembre 2019

Birte Noer Borrevik (Norvège) du 24 août 2017 au 13 septembre 2018

Pia Højgaard (Danemark) du 6 octobre 2016 au 24 août 2017

### Vice-présidence:

Dr. Geneviève Béchard (Canada) depuis le 19 septembre 2019

Contre-amiral Shepard M. Smith (USA) du 13 septembre 2018 au 19 septembre 2019

Capitaine de vaisseau Sergey Travin (Fédération de Russie) du 24 août 2017 au 13 septembre 2018

Birte Noer Borrevik (Norvège) du 6 octobre 2016 au 24 août 2017

### 2. Composition:

Canada

Danemark

Finlande (*membre associé*)

Islande (*membre associé*)

Italie (*membre associé*)

Norvège

Fédération de Russie

États-Unis d'Amérique

Observateur(s) : Organisation hydrographique internationale (OHI)

### 3. Réunions:

10<sup>ème</sup> réunion (CHRA10) Anchorage et Nome, Alaska, Etats-Unis 10-14 août 2020

9<sup>ème</sup> réunion (CHRA9) Mourmansk, Fédération de Russie 17-19 septembre 2019

8<sup>ème</sup> réunion (CHRA8) Longyearbyen Svalbard, Norvège 11-13 septembre 2018

7<sup>ème</sup> réunion (CHRA7) Ilulissat, Groenland, Danemark 22-24 août 2017

### 4. Points de l'ordre du jour:

a) Des mises à jour du Rapport national portant sur la cartographie, les levés, la science et la technologie, le personnel et la coordination nationale inter organismes et les développements de politiques.

b) Les progrès des nouvelles technologies et techniques novatrices pour l'acquisition de données hydrographiques, comme les véhicules autonomes, la bathymétrie participative et la bathymétrie dérivée par satellite.

c) Les orientations stratégiques des services hydrographiques et de la communauté hydrographique mondiale. Cela comprend la prise en compte des objectifs, de la structure et de la nature de la CHRA au moment où elle commence sa deuxième décennie de collaboration dans les années 2020.

- d) L'intégration des efforts et de l'intérêt de la CHRA qui portent sur les travaux de l'OHI, y compris le retour d'information dans le programme de travail de l'OHI et le renforcement des liens et des synergies avec les efforts d'autres groupes de travail de l'OHI, tels que le Conseil, le CSBWG, le DQWG, le MSDIWG, l'IRCC, le HSSC, la GEBCO de l'OHI-COI et le projet Seabed 2030, entre autres. Un sujet majeur présentant un grand intérêt est le soutien et les contributions de la CHRA à l'initiative GEBCO Seabed 2030, l'initiative sur la bathymétrie participative, et le soutien au DCDB de l'OHI.
- e) La promotion externe auprès de l'UE, des Nations unies, du Conseil de l'Arctique et d'autres instances pour les informer des intérêts et des développements hydrographiques ayant une incidence sur la sécurité de la navigation et la protection de l'environnement marin dans l'Arctique. Jusqu'à présent, la promotion et la collaboration se sont concentrées sur l'UE, sur le groupe de travail PAME du Conseil de l'Arctique, sur le forum et le portail d'information sur les meilleures pratiques de navigation dans l'Arctique, sur la SDI de l'Arctique, sur l'UNGGIM et son groupe de travail maritime, entre autres.
- f) Les ateliers scientifiques et les ateliers des intervenants se sont généralement tenus la veille de chaque ouverture officielle de la réunion de la CHRA elle-même pour permettre à un public externe, local et généralement nouveau de partager des perspectives (surtout locales) sur le développement et le contexte sociétal du transport maritime dans l'Arctique.
- g) L'organisation et la coordination internes par le biais de groupes de travail créés sous l'égide de la CHRA, principalement le Groupe de travail sur les opérations et la technologie, le Groupe de travail sur l'information sur les données spatiales maritimes de la région arctique et le Groupe de travail sur la coordination internationale de la cartographie de l'Arctique.
- h) Les réductions de chevauchements des ENC
- i) La composition

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :

L'immensité, l'éloignement et l'émergence de la région arctique en tant qu'environnement opérationnel unique constituent un défi pour la CHRA et les services hydrographiques qui progressent pour atteindre les objectifs de l'OHI en matière de cartographie océanique et de protection du milieu marin. Le défi est relevé en mettant à l'essai et en partageant des nouvelles sur les solutions technologiques et en améliorant les partenariats afin d'élargir la sensibilisation aux défis qui émergeront avec l'accroissement de la navigation dans l'Arctique. Des sujets tels que la bathymétrie dérivée par satellite, la bathymétrie participative, l'exploitation des navires autonomes continueront d'être des points importants de l'ordre du jour de la CHRA, dans un futur proche

## 6. Réalisations/résultats/conclusions :

- i. Une première évaluation régionale de l'état des levés hydrographiques et de la cartographie a été réalisée et mise à jour. Se reporter au document " Arctic Hydrography Adequacy-an Update " (DOC ARHC8-C1a) et à la carte en ligne interactive associée.<sup>1</sup>
- ii. Les informations et les expériences relatives aux véhicules de levés autonomes, à la bathymétrie dérivée par satellite et à la bathymétrie participative ont été partagées et discutées

<sup>1</sup> [https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/ARHC/ARHC8/ARHC8-C1a\\_Arctic\\_Hydrographic\\_Adequacy\\_OTWG.pdf](https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/RHC/ARHC/ARHC8/ARHC8-C1a_Arctic_Hydrographic_Adequacy_OTWG.pdf) and <https://noaa.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=2e0f077b8a0147149c8229c9204332d7>

iii. Les partenariats externes et les communications avec les principales parties prenantes progressent très bien, d'une manière générale. Un protocole d'accord avec le Conseil de l'Arctique PAME devrait être signé par l'A-2 ; les services hydrographiques ont assisté à des réunions externes pertinentes et à des réunions pour partager des nouvelles sur les travaux de la CHRA ; et des initiatives connexes de la MSDI sont en train d'être mises en synergie (voir UNGIM, Arctic SDI, MSDIWG et ARMSDIWG)

iv. Les chevauchements dans la couverture en ENC ont été en grande partie résolus et sont à un niveau de risque faible.

v. Des ateliers scientifiques pour les parties prenantes ont été organisés par les pays hôtes à la CHRA7 (Illulissat, Groenland, Danemark) et à la CHRA8 (Svalbard, Norvège). Ces réunions d'une journée ont précédé les séances officielles de la CHRA elle-même et ont permis aux représentants scientifiques, gouvernementaux, universitaires et communautaires locaux d'apporter leur point de vue sur les questions hydrographiques liées au développement de la communauté. Des sujets tels que le pilotage local, le tourisme, la recherche arctique, la gouvernance et les partenariats public-privé ont figuré parmi les nombreux sujets importants mis en évidence. Les contributions supplémentaires des intervenants de l'Arctique ont éclairé et alimenté les discussions des services hydrographiques au cours des réunions officielles ultérieures de la commission régionale.

## **7. Actions requises de l'Assemblée :**

- a) prendre note du rapport de la CHRA et
- b) prendre toute autre mesure jugée appropriée.

## 2. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA MER BALTIQUE (CHMB)

### 1. Présidence :

M. Mindaugas Česnauskis (Lituanie) 29.09.2016 - 21.09.2017

M. Thomas Dehling (Allemagne) 21.09.2017 - 29.08.2018

M<sup>me</sup> Pia Dahl Højgaard (Danemark) 29.08.2018 -12.09.2019

Capitaine de vaisseau (PLN) Andrzej Kowalski (Pologne) 12.09.2019 -13.10.2019

Capitaine de vaisseau (PLN) Dariusz Kolator (Pologne) depuis le 14.10.2019

### Vice-présidence :

M. Mathias Jonas (Allemagne) 29.09.2016 - 24.04.2017

M. Thomas Dehling (Allemagne) 24.04.2017 - 21.09.2017

Mme Pia Dahl Højgaard (Danemark) 21.09.2017 - 29.08.2018

Capitaine de vaisseau (PLN) Andrzej Kowalski (Pologne) 29.08.2018 -12.09.2019

M. Patrik Wiberg (Suède) depuis le 12.09.2019

### 2. Composition :

**Membres** : Allemagne, Danemark, Estonie, Fédération de Russie, Finlande, Lettonie, Pologne, Suède

**Membre associé** : Lituanie

### 3. Réunions :

22<sup>ème</sup> réunion : Rostock (Allemagne), 19-21 septembre 2017

23<sup>ème</sup> réunion : Aalborg (Danemark), 28-29 août 2018

24<sup>ème</sup> réunion : Gdańsk (Pologne), 10-12 septembre 2019

### 4. Points de l'ordre du jour :

#### Groupe de travail sur le réseau OHI-UE (IENWG)

La Suède a agi en tant que représentant de la CHMB. Les États membres de la CHMB participent activement au groupe de travail du réseau OHI-UE depuis sa création en 2012, avec une coopération et des progrès substantiels dans le cadre de l'un des projets maritimes phares de la Commission européenne : le Réseau européen d'observation et de données du milieu marin (EMODNET) et son projet de cartographie côtière. Au cours de la dernière conférence de la CHMB, des préoccupations ont été exprimées sur les questions de sécurité de la navigation si les données sources étaient mises à disposition gratuitement, et la nécessité d'échanger des informations sur l'application nationale de la nouvelle directive PSI a été demandée sur une base bilatérale.

#### Suivi et coordination des nouveaux levés

La CHMB a mis au point et exploite un système permanent de nouveaux levés pour la région. Le calendrier et l'exécution des levés sont fournis dans une interface Web à jour, maintenue et exploitée par la Suède. Les levés sont régulièrement coordonnés entre les pays voisins. Le groupe de travail de la CHMB sur le suivi des nouveaux levés assure la liaison avec le groupe de travail de la CHMN pertinent. Le président du Groupe de travail MWG sur les nouveaux levés de HELCOM vient de préparer et d'envoyer une lettre à HELCOM MARITIME dans le

but de poursuivre éventuellement la tâche dans le cadre de HELCOM et d'inclure les zones CAT III dans le programme de nouveaux levés.

### **Base de données bathymétriques de la mer Baltique**

La Suède gère une base de données bathymétriques transfrontalière et un géoportail (data.bshc.pro) pour le compte de la Commission. Les États membres de la CHMB fournissent des informations de profondeur à méso résolution quadrillée. La densité des données varie d'un État membre à l'autre et la résolution minimale est de 500 m. Le site web est assez largement utilisé et le portail fonctionne bien. L'utilisation du portail reste pratiquement inchangée d'une année sur l'autre. La plupart des utilisateurs sont originaires de Suède et de Pologne.

Il est possible de télécharger des données ou d'utiliser la fourniture de services WMS. Les options de réutilisation des données ne sont pas totalement harmonisées et dépendent des réglementations juridiques nationales spécifiques. La Suède prévoit de publier une nouvelle version du quadrillage dans la mesure où des données plus récentes et de meilleure qualité sont disponibles dans de nombreux pays.

La base de données bathymétriques de la CHMB (BSBD) est reconnue par la GEBCO en tant que projet régional de cartographie. En même temps, le BSBD utilise le jeu de données de la GEBCO pour les zones dans lesquelles aucune donnée n'a été fournie par le SH national de la région. Le BSBD est utilisé dans la phase 2 du modèle EMODnet et il est prévu d'aider à la livraison de la « cartographie à haute résolution des fonds marins » (phase III) d'EMODnet.

### **Système de référence cartographique harmonisé dans la mer Baltique**

La CHMB a développé le Baltic Sea Chart Datum 2000 en tant que référence de hauteur commune. Il est basé sur le Système de référence verticale européen (EVRF). Une première spécification d'un tel système de référence cartographique harmonisé a été terminée en 2016. La spécification reflète les besoins spécifiques de la navigation de surface et de l'hydrographie, en plus des conventions EVRF. Le Groupe de travail sur le zéro des cartes assure la surveillance et donne des directives pour la mise en œuvre du zéro des cartes harmonisé. Les membres de la CHMB se sont largement engagés à le mettre en œuvre. Dans certains pays, cette mise en œuvre a déjà commencé.

### **FAMOS - FASTMOS**

Plusieurs États membres (DE, DK, EE, FI, LV, LT, SE) et groupes de travail de la CHMB participent au projet FAMOS coordonné par la Suède. Le projet se concentre sur les levés hydrographiques des zones pertinentes pour la navigation commerciale dans la mer Baltique conformément au programme de nouveaux levés CHMB-HELCOM. En outre, il sert de plateforme pour la mise en œuvre du système de référence cartographique commun de la mer Baltique tel que proposé par le groupe de travail sur le système de référence cartographique de la CHMB et convenu au sein de la CHMB.

Le projet est cofinancé par l'UE dans le cadre du programme de transport du FCE. La première phase du projet, FAMOS Freja, a été réalisée avec succès de 2014 à 2016. La deuxième phase du projet, FAMOS Odin, s'est déroulée de 2016 à 2018. La troisième et dernière période de FAMOS devrait débuter en 2020. Un nouveau nom de projet, FASTMOS 2020-2023, est proposé. Le concept du projet est actuellement en cours d'élaboration et de nouveaux acteurs et partenaires potentiels sont en train de s'inscrire dans le processus. Jusqu'à présent, quatre axes de travail ont été définis. L'objectif est de permettre au secteur maritime de devenir un moyen de transport plus efficace et plus durable. Il est fondamental de mener à bien le programme de nouveaux levés HELCOM pour tout développement dans la mer Baltique.

### **Coordination des cartes internationales dans la mer Baltique (BSICC)**

Le groupe de travail traite des questions relatives aux ENC et aux cartes papier de manière totalement parallèle et dans la même mesure. La facilitation du catalogue de cartes INT en ligne et la mise à jour continue de la partie B de la norme S-11 sont devenues partie intégrante du processus de publication des cartes dans tous les États membres. Le suivi du programme ENC de la mer Baltique et l'identification des lacunes et des chevauchements potentiels ont été ajoutés aux points permanents de l'ordre du jour du groupe de travail. Les États membres de la CHMB ont convenu de l'utilisation interne illimitée des ENC à petites échelles, couvrant toute la Baltique, comme prévu par l'Allemagne en tant que producteur responsable.

La Finlande a agi en tant que représentante de la CHMB et a proposé plusieurs changements de noms géographiques (c'est-à-dire de remplacer « Baltique moyenne » par « Baltique centrale » et « Mer Baltique centrale » par « Baltique proprement dite ») et de déplacer la limite entre la Baltique moyenne et la Baltique du sud-est.

Il est également nécessaire d'affiner les limites entre la région cartographique D (mer du Nord) et la région cartographique E (mer Baltique) pour correspondre à la limite fixée dans la S-23 de l'OHI. Cette proposition permettra également d'affiner la définition des limites entre les zones maritimes du Skagerrak et du Kattegat ainsi que la définition de la limite existante entre la région cartographique D (mer du Nord) et la région cartographique E (mer Baltique) conformément à la S-23 en définissant des coordonnées pour le SIG. La CHMN devrait être informée de la limite affinée.

### **Infrastructure de données spatiales maritimes (MSDI)**

La MSDI fournit les instruments nécessaires à l'élargissement du champ d'application des utilisateurs d'informations hydrographiques. La MSDI peut créer le cadre pour la future fourniture de ces informations au-delà du domaine classique de la navigation de surface. La CHMB et la CHMB comprennent l'importance de traiter ces opportunités dans le cadre d'une approche régionale. Les GT respectifs des deux CHR ont fusionné en 2016 pour former le Groupe de travail CHMN-CHMB sur l'infrastructure des données spatiales maritimes de la mer du Nord et de la mer Baltique (BSNSMSDIWG). Il rendra compte aux deux commissions et coopérera avec les groupes de travail MSDI respectifs de l'OHI.

### **WENDWG**

La CHMB est régulièrement représentée au sein du groupe de travail WEND par la Finlande. Le représentant rend compte à la Commission, y compris sur les points suivants : examen de la progression des travaux du WEND, résolution des chevauchements, diffusion et harmonisation des ENC, état de la couverture des ENC. La CHMB reçoit le rapport annuel et donne des orientations supplémentaires au représentant du groupe de travail WEND de la CHMB.

### **Domaine Internet de la CHMB**

La CHMB a développé un domaine Internet ([www.bshc.pro](http://www.bshc.pro)) qui est exploité par la Suède et dont le contenu est en cours de développement. Les principaux faits concernant les membres et les activités de la Commission sont déjà présentés. Les adresses URL mises à disposition pour les applications SIG sont compatibles avec le mandat de la Commission et les pages web du Secrétariat de l'OHI.

### **Renforcement des capacités**

Les activités de CB sont essentiellement traitées en interne au sein de la CHMB. Le CBSC est présidé par l'Allemagne et l'Allemagne fournit le coordonnateur CB pour la CHMB.

### **5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever**

La Fédération de Russie est un membre très important de la CHMB, mais malheureusement, depuis 2018, elle ne participe plus aux conférences et aux groupes de travail de la CHMB.

### **6. Réalisations, résultats et conclusions**

La coopération entretenue au sein de la CHMB est très productive. Plusieurs projets ont abouti à des bases de données et à des résultats communs fournis sur le Web. La portée des travaux hydrographiques, dans la région et au-delà, s'est encore améliorée.

Les États membres ont continué à contribuer largement aux travaux de l'OHI et ont participé activement aux groupes de travail.

Les États membres de la Commission et d'autres États européens et l'UE entretiennent une large coopération en matière de partage d'informations et de projets communs.

Le Danemark et la Pologne ont mené à bien le processus de délimitation de la ZEE couvrant les environs de Bornholm pour les besoins de la sécurité de la navigation (il existe désormais davantage de possibilités de couvrir cette zone à l'aide de données hydrographiques officielles).

### **7. Actions requises de l'Assemblée :**

Prendre note du rapport de la Commission hydrographique de la mer Baltique.

### 3. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'ASIE ORIENTALE (CHAO)

#### 1. Présidence

CA Dato' Pahlawan ZAAIM bin HASSAN, Malaisie jusqu'en septembre 2018  
Dr. Yukihiro KATO, Japon, depuis septembre 2018

#### Vice-présidence

Dr. Arata SENGOKU, Japon, jusqu'en mars 2018  
Dr. Yukihiro KATO, Japon, avril 2018 - septembre 2018  
CA Harjo SUSMORO, Indonésie, depuis septembre 2018

#### 2. Composition

**Membres** : Brunei Darussalam, Chine, Indonésie, Japon, Malaisie, Philippines, République de Corée, République populaire démocratique de Corée, Singapour, Thaïlande, Viet Nam (provisoire)

**Observateurs** : Cambodge, Timor Leste, Royaume-Uni, États-Unis, Comité directeur de la GEBCO

#### 3. Réunions

- 7<sup>ème</sup> réunion du conseil de direction du Centre de formation et de recherche et développement de la CHAO Tokyo, Japon 14-15 août 2017
- 6<sup>ème</sup> réunion du Comité de cartographie et d'hydrographie de la CHAO Tokyo, Japon 16-18 août 2017
- 8<sup>ème</sup> réunion du conseil de direction du Centre de formation et de développement de la recherche de la CHAO Xiamen, Chine 5 mars 2018
- 5<sup>ème</sup> réunion du Comité directeur de la CHAO Xiamen, Chine 6-8 mars 2018
- 13<sup>ème</sup> conférence de la CHAO Putrajaya, Malaisie 18-20 septembre 2018
- 7<sup>ème</sup> réunion du Comité de cartographie et d'hydrographie de la CHAO Chiang Mai, Thaïlande 28-29 novembre 2018
- 1<sup>ère</sup> réunion du groupe de travail sur les MSDI de la CHAO Chiang Mai, Thaïlande 29-30 novembre 2018
- 9<sup>ème</sup> réunion du conseil de direction du Centre de formation et de recherche et développement de la CHAO Bali, Indonésie 18-19 février 2019
- 6<sup>ème</sup> réunion du Comité directeur de la CHAO Bali (Indonésie) 20-22 février 2019
- 10<sup>ème</sup> réunion du conseil de direction du Centre de formation et de développement de la recherche de la CHAO Singapour 25 juin 2019
- 2<sup>ème</sup> réunion du groupe de travail sur les MSDI de la CHAO Singapour 26 juin 2019
- 8<sup>ème</sup> réunion du Comité de cartographie et d'hydrographie de la CHAO

Singapour 27-28 juin 2019

- 11<sup>ème</sup> réunion du conseil de direction du Centre de formation et de développement de la recherche de la CHAO  
Tokyo, Japon 3-4 février 2020
- 7<sup>ème</sup> réunion du Comité directeur de la CHAO  
Tokyo, Japon 5-7 février 2020

#### 4. Points de l'ordre du jour

- Plan stratégique de la CHAO / Plan de travail du groupe MSDI / Plan du programme de renforcement des capacités à long terme
- Célébrations du 50<sup>ème</sup> anniversaire de la CHAO
- Statut de membre de la CHAO
- Compte rendu du HSSC / IRCC / Conseil de l'OHI
- Travaux sur la S-100
  - Projet de banc d'essai de la S-100
  - Pratique de conversion de la S-101
  - Cadre de mise en œuvre de la S-100
- Activités de l'AO- RECC
- Mise à jour des ENC de l'Asie orientale et de la mer de Chine méridionale
- Rétroaction sur les programmes CB réalisés
- Renseignements sur la sécurité maritime
- Activités MSDI de la CHAO

#### 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever

- Influence politique

#### 6. Réalisations/Résultats/Conclusions

- Programme de renforcement des capacités de la CHAO :
  - Formation aux levés hydrographiques pour la gestion des catastrophes et les secours en cas de catastrophe, 11-15 septembre 2017
  - Atelier sur le LiDAR et la bathymétrie dérivée par satellite (SDB) 30 janvier-1<sup>er</sup> février 2018
  - Formation à l'utilisation du GNSS pour la correction des marées en fonction des levés, 9-13 juillet 2018
  - Développement du système de base de données pour la production cartographique, 22-26 octobre 2018
  - Cours sur les renseignements sur la sécurité maritime et atelier sur la base de données sur les renseignements sur la sécurité maritime, 9-13 septembre 2019
  - Évaluation des risques pour les levés hydrographiques et la gestion des cartes pour la sécurité de la navigation, 9-13 décembre 2019
- Visite technique au Cambodge, 20-22 août 2019

- Approbation du projet de mandat et de règles de procédure de l'organe directeur (Conseil de direction) du RECC de l'Asie orientale
- Création du Groupe de travail sur la révision des statuts de la CHAO (CHAO-SRWG).

#### **7. Actions requises de l'Assemblée**

- a) L'Assemblée est invitée à prendre note du rapport de la CHAO.

## 4. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'ATLANTIQUE ORIENTAL (CHAtO)

### 1. Présidence :

Okafor Chukwuemeka Ebenezer (NG) : depuis octobre 2018  
 Juan A. Aguilar Cavanillas (SP) : 20 octobre 2016 à octobre 2018  
 Abdelouahed Dihaji (MA) : du 18 septembre 2014 au 20 octobre 2016  
 Bruno Frachon (FR) : du 16 novembre 2012 au 18 septembre 2014  
 Agostinho Ramos da Silva (PT) : jusqu'au 16 novembre 2012

### Vice-présidence :

15<sup>ème</sup> réunion : Okafor Chukwuemeka Ebenezer (NG)  
 14<sup>ème</sup> réunion : Juan A. Aguilar Cavanillas (SP)  
 13<sup>ème</sup> réunion : AbdelouahedDihaji (MA)  
 12<sup>ème</sup> réunion : Bruno Frachon (FR)

### 2. Composition :

**Membres** : Cameroun, Espagne, France, Maroc, Nigeria, Portugal.

**Membres associés** : Bénin, Cap-Vert, Congo, Côte d'Ivoire, Guinée, Guinée-Bissau, Mauritanie, Sénégal, Togo

**Observateurs** : Angola, États-Unis, Gabon, Gambie, Guinée équatoriale, Libéria, Sao Tomé-et-Principe, Sierra Leone, République démocratique du Congo, Royaume-Uni,

### 3. Réunions :

Prochaine réunion : 16<sup>ème</sup> CHAtO ; 28 septembre - 2 octobre 2020 à Lisbonne (PT)

15<sup>ème</sup> réunion : Lagos (NG), 17 - 19 octobre 2018  
 14<sup>ème</sup> réunion : Cadix (SP), 18 - 20 octobre 2016  
 13<sup>ème</sup> réunion : Casablanca (MA), 16 - 18 septembre 2014  
 12<sup>ème</sup> réunion : Lisbonne (PT), 14 - 16 novembre 2012

### 4. Points de l'ordre du jour :

Conformément au plan de travail triennal 2018-2020, l'exécution des activités de renforcement des capacités dans la région depuis la dernière session de l'Assemblée est jusqu'à présent encourageante. Il convient de noter en particulier la conduite et les projets de visites techniques de haut niveau, telles que les visites aux centres de formation régionaux pour trouver des synergies à l'appui des projets de renforcement des capacités. Plus récemment, l'atelier conjoint AISM-OHI pour le renforcement des capacités en hydrographie et dans le domaine des aides à la navigation maritime, qui a orienté ses efforts vers l'évaluation des risques, les spécifications pour les levés et la tenue à jour des AN, a été organisé du 21 au 24 octobre 2019 et accueilli à Rabat par la Direction des ports et du domaine public maritime avec le soutien de la Division d'hydrographie, d'océanographie et de cartographie de la Marine royale marocaine. Les autres activités CB à venir comprennent une visite technique au Congo et au Togo en 2020. L'organisation de ces séminaires et visites techniques serait bénéfique pour la CHAtO car les États côtiers y seraient informés de leurs obligations internationales, de la nécessité d'une meilleure coopération au sein de la région et de la valeur de leurs informations hydrographiques.

La 15<sup>ème</sup> réunion de la CHAtO a examiné comment le Programme de renforcement des capacités de l'OHI peut aider les États côtiers à se préparer au Système d'audit des États membres de l'Organisation maritime internationale (OMI) en ce qui concerne la fourniture de services hydrographiques. L'état et la mise en œuvre des schémas régionaux de cartes INT et d'ENC ont été présentés par le coordonnateur régional pour la Région G (France), y compris le processus de suivi et de gestion des cartes et des schémas de cartographie. Ces schémas ont également été examinés par le Groupe de travail régional G sur la coordination des cartes internationales (G-ICCWG).

La 9<sup>ème</sup> réunion du Groupe de travail sur la base de données mondiale pour les ENC (WENDWG) s'est tenue à Brest (France), a été accueillie par le SHOM, du 26 au 28 février 2019, conjointement avec la 4<sup>ème</sup> réunion mixte des Centres régionaux de coordination des ENC (RENC), d'IC-ENC, de PRIMAR et, pour la première fois, du EA-RECC (Centre régional de coordination des ENC) de la Commission hydrographique de l'Asie orientale. Plusieurs mesures ont été adoptées pour évaluer la faisabilité de la mise en œuvre opérationnelle de la résolution 1/2018 de l'OHI - Suppression des données ENC qui se chevauchent dans des zones à risque démontrable pour la sécurité de la navigation, en notant que dans certaines régions de cartographie, la situation ne s'améliore pas. Les RENC tenteront, par exemple, d'améliorer leurs procédures de suivi et de comptabilité, à l'appui des producteurs d'ENC et des CHR, tandis que le Secrétariat de l'OHI prépare actuellement la mise en service de la version améliorée du système INTOGIS (INTOGIS II), qui comprend une fonction de contrôle des chevauchements des ENC. Toutefois, des préoccupations ont été exprimées en termes de couverture ; la couverture UB1 et UB2 est considérée comme achevée, mais il reste des trous sur la côte du Nord-Ouest de l'Afrique dans la bande 3 et il y a encore peu d'approches maritimes couvertes dans la bande 4. On a constaté une très légère amélioration de la couverture des ports dans la sous-région africaine (UB5 & UB6).

## **5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :**

Les défis rencontrés dans la région de la CHAtO sont liées à l'exploitation des ressources marines, à la prévention des risques dans les zones hautement humanisées exposées à des dangers croissants et aux problèmes de détermination des limites maritimes. Les services hydrographiques restent globalement très en retard dans la plupart des États côtiers d'Afrique centrale et occidentale au sein de la région de la CHAtO. La difficulté d'obtenir de la plupart des gouvernements de la région des fonds appropriés pour le développement et la durabilité de l'hydrographie reste l'un des défis majeurs de la région. Il est donc nécessaire d'intensifier les efforts dans ce sens jusqu'à ce que des améliorations soient obtenues. Si l'on se réfère aux réalisations du plan de travail triennal 2018-2020, un certain nombre d'initiatives de renforcement des capacités (RC) ont été couronnées de succès dans la région, mais il n'y a pas de développement comparable dans la pratique hydrographique au sein de la région. Il serait intéressant de noter le renforcement de la prise de conscience, y compris au plus haut niveau politique au Nigéria, qui a développé ses capacités de RSM et ses capacités de cartographie après avoir participé à des ateliers/formations pertinents organisés par l'OHI. Il reste encore beaucoup de travail à accomplir étant donné que plus de 85 % des pays de la région continuent de dépendre d'une tierce partie pour remplir leurs obligations nationales et que la plupart d'entre eux ne sont pas encore membres de l'OHI, alors qu'ils sont membres de l'OMI.

## **6. Réalisations, résultats et conclusions :**

On a noté un important accroissement de la sensibilisation à l'hydrographie dans la région, en particulier en Gambie, en Côte d'Ivoire, au Congo, en RDC et en Guinée, qui ont tous fait preuve d'une prise de conscience accrue. Le 29 août 2019, par la lettre circulaire LC 41/2019 de l'OHI annonçait que la République du Ghana était devenue le 92<sup>ème</sup> État membre de l'Organisation hydrographique internationale. Cela montre les efforts croissants de la CHAtO en

vue d'une plus grande implication des Etats côtiers essentiellement concernés par le développement de leurs services hydrographiques. En ce qui concerne le développement des capacités RSM, le Ghana, avec l'aide du Danemark, a mis en place un système de RSM, tandis que le Nigeria a créé son portail RSM et a commencé à collaborer avec la France pour leur diffusion. Le Libéria a commencé à former une coordination nationale en RSM et a l'intention de diffuser ses RSM via le Safety Net, dans le futur.

Il convient de noter que le Nigéria a atteint la phase 3 de la stratégie CB en produisant sa première carte marine début 2019. Il s'agit d'une étape encourageante dans la mesure où le Nigéria et le Maroc font preuve d'un développement exemplaire de leurs capacités hydrographiques ainsi que d'une grande conscientisation. Par conséquent, les deux Etats membres devraient jouer un rôle de plus en plus actif dans l'intérêt des Etats côtiers d'Afrique de l'Ouest et du Centre, en partageant leur expérience et en fournissant des capacités et des opportunités de formation.

La CHAtO semble avoir compris l'importance de l'hydrographie, néanmoins il convient de poursuivre les encouragements et les activités de collaboration afin de maintenir le rythme.

#### **7. Actions requises de l'Assemblée :**

Prendre bonne note du rapport de la Commission hydrographique de l'Atlantique oriental.

## 5. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA MESO AMERIQUE ET DE LA MER DES CARAÏBES (CHMAC)

### 1. Présidence

Contre-amiral Fernando Alfonso RODRIGUEZ ANGLI	Mexique	jusqu'à mars 2017
Contre-amiral Enrique FLORES MORADO	Mexique	mars 2017 à Mars 2019
Mme Kathryn Ries	États-Unis	depuis mars 2019

### Vice-présidence

Mme Katie Ries	Etats-Unis	mars 2017 à mars 2019
Vice-amiral Antonio Fernando Garcez Faria	Brésil	mars 2019 à août 2019
Vice-amiral Marcos Borges Sertã	Brésil	depuis août 2019

### 2. Composition :

**Membres :** Brésil, Colombie, Cuba, États-Unis d'Amérique, France, Guatemala, Guyana, Jamaïque, Mexique, Pays-Bas, République dominicaine, Royaume-Uni, Suriname, Trinité-et-Tobago, Venezuela.

**Membres associés :** Antigua-et-Barbuda, Barbade, Belize, Costa Rica, El Salvador, Grenade, Haïti, Honduras, Nicaragua, Panama, Sainte-Lucie, Saint-Kitts-et-Nevis, Saint-Vincent-et-les Grenadines.

Au cours de la période prise en compte, la République dominicaine a recouvré sa qualité de membre à part entière et le Guyana a adhéré à l'OHI et est maintenant également membre à part entière de la CHMAC.

### 3. Réunions

La CHMAC s'est réunie chaque année depuis la clôture de la 1ère session de l'Assemblée de l'OHI en 2017, comme suit :

18 <sup>ème</sup> Conférence	Varadero, Cuba	novembre 2017
19 <sup>ème</sup> Conférence	Cartagena de Indias, Colombie	novembre 2018
20 <sup>ème</sup> Conférence	Santo Domingo, République Dominicaine	décembre 2019

### 4. Points de l'ordre du jour

Les principaux sujets traités au cours de la période prise en compte ont été essentiellement organisés autour des comités et groupes de travail de la CHMAC suivants. Voici quelques-unes de leurs principales activités et réalisations :

a) Groupe de travail de la CHMAC sur la coordination de la cartographie internationale (MICC)

- Mise en place des ENC en ligne de la CHMAC
- Les limites des frontières des ENC de la CHMAC comprennent maintenant des parties du fleuve Amazone dans la zone de la CHMAC, ce qui devrait maintenant être reflété par l'OHI et par d'autres sites qui représentent les frontières des CHR.

- Accroître la disponibilité des ENC dans la région :

Cellules ENC disponibles en

- 2017 : 842
  - 2018 : 914
  - 2019 : 933
- Accroître la disponibilité des cartes INT dans la région
    - 2018 : 49 produites – prévues 33
    - 2019 : 51 produites – prévues 33
  - Évaluation de l'analyse des ports pour identifier les trous
    - 2015 : -43 Ports n'ayant pas de couverture à grande échelle
    - 2016 : -14 des 43 ont une couverture prévue en ENC
    - 2017/2018 : - 29 ports sur 43 couverts
    - 2018/2019 : - les zones de mouillage ont été ajoutées à la liste, ce qui fait un total de 92 et actuellement seulement 32 non couverts
  - Proposition d'un programme régional de la CHMAC pour les ENC
    - Un sous-groupe de travail du MICC a créé en 2019 pour développer des directives sur la voie à suivre.
  - Bacs d'essai de la série S 100
 

Bacs d'essai nationaux en cours pour la S-102 (bathymétrie), la S-111 (courants de surface) et la S-122 (zones marines protégées)

b) Comité de la CHMAC sur le renforcement des capacités (CBC)

- Visites techniques dans les pays suivants :
  - a. El Salvador – 2017
  - b. République dominicaine – 2018
  - c. Guatemala - 2019
- Tenue de trois séminaires sur la gouvernance hydrographique en 2017, 2018 et 2019 à l'intention des États côtiers non membres de l'OHI. Le séminaire de 2018 a permis d'élaborer un cadre de réponse en cas de catastrophe adopté par la CHMAC. Le séminaire de 2019 comprenait une formation d'une demi-journée sur l'introduction aux MSDI, en utilisant les nouveaux matériels de formation de l'OHI en MSDI qui ont été bien accueillis.
- Tenue d'un cours régional de formation en traitement multifaisceaux en Colombie en 2018, organisé par la CHMAC avec la participation de représentants des membres de la CHAtSO et de la CHRPE. Tenue juste après la conférence de la CHMAC19, cette formation a réuni des participants d'Argentine, du Brésil, de la République dominicaine, de l'Équateur, du Salvador, du Guatemala, du Mexique, du Venezuela, du Chili et de la Colombie. Cette formation était théorique, avec le soutien de l'industrie, et une formation pratique à bord de l'« ARC Roncador », un navire appartenant au Service hydrographique colombien.

- Tenue d'un cours régional de formation sur les renseignements sur la sécurité maritime au Brésil en 2018, organisé par la CHAtSO mais avec la participation de représentants des membres de la CHMAC. Un autre cours a eu lieu en République dominicaine en 2019, à la suite de la Conférence CHMAC20. Cette formation a réuni des participants d'Anguilla, du Belize, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmans, du Costa Rica, de Curaçao, de la République dominicaine, de l'Équateur, d'El Salvador, du Honduras, du Guatemala, de Montserrat et des îles Turques et Caïques. La CHMAC a également évalué le statut régional global des RSM pour aider à mieux prioriser la participation aux futures sessions de formation.
  - Une formation sur les marées et sur le niveau de la mer pour les hispanophones est prévue pour 2020 au Costa Rica. Parmi les nombreux coparrains régionaux figurent le Groupe de coordination intergouvernemental du Système d'alerte aux tsunamis et aux autres risques côtiers dans la mer des Caraïbes et les régions adjacentes (ICG/CARIBE-EWS), la Commission centraméricaine pour le transport maritime (COCATRAM) et les commissions hydrographiques régionales voisines (CHRPSE, CHAtSO).
  - D'autres opportunités de formation régionale en collaboration sont activement examinées avec l'OMI, dans le cadre du concept de l'ONU " Unis dans l'action " à l'appui de l'ODD-14, en particulier les activités de coopération pour le développement maritime.
- c) Groupe de travail sur l'infrastructure des données spatiales maritimes de la CHMAC (MMSDI WG) - créé en 2019
- a entrepris un inventaire des données MSDI détenues au niveau national
  - a créé un portail Web pour rendre les principaux ensembles de données (bathymétrie, littoral et frontières maritimes) plus accessibles à des fins autres que la navigation, comme l'évaluation régionale des risques d'accidents maritimes, la gestion des aires marines protégées et les réponses en cas de catastrophe.
  - a fourni certains de ces ensembles de données à l'Atlas maritime des Caraïbes, une plate-forme régionale existante de données et d'informations géospatiales, et a encouragé d'autres pays de la région à y mettre à disposition leurs informations géospatiales ouvertes, et à éviter d'avoir à créer une MSDI individuelle qui ferait double emploi.
  - a augmenté les contributions en données bathymétriques nationales au DCDB de l'OHI et au Centre régional d'assemblage et de coordination des données Seabed 2030 pour l'océan Atlantique et l'océan Indien.
  - a établi des liens avec le Groupe de travail de l'UN-GGIM sur les efforts en matière d'informations géospatiales maritimes.

d) Réponse en cas de catastrophe

Le séminaire de 2018 sur la gouvernance hydrographique qui a précédé la CHMAC 19 comportait un atelier sur la gestion des catastrophes maritimes. Il a produit un projet de cadre de plan d'intervention en cas de catastrophe que la CHMAC a mis en œuvre en grande partie sur son nouveau site Web bilingue (anglais/espagnol) à l'initiative de la CHMAC. Ce site constitue un lieu centralisé où l'on peut trouver les renseignements essentiels dont ont besoin tant les pays frappés par une catastrophe que ceux qui veulent contribuer à la réponse. Il inclut des informations sur la préparation (points de contact aux niveaux directionnel et opérationnel en cas d'urgence

aux échelles nationale, régionale et de l'industrie) ; la réponse (ressources nationales et de l'industrie potentiellement disponibles après un événement ; le modèle pour l'évaluation des dommages) et la communication (résumés des activités de réponse des États membres pendant l'ouragan Dorian de 2019).

e) Contributions de la CHMAC au projet Seabed 2030 de la GEBCO

La CHMAC a amorcé une collaboration avec le Centre régional d'assemblage et de coordination des données Seabed 2030 pour l'océan Atlantique et l'océan Indien (un représentant a assisté à la 20<sup>ème</sup> réunion de la CHMAC) et a élaboré un outil d'analyse des manques. Il sera partagé avec l'IOCARIBE et avec de nombreux autres partenaires régionaux afin d'aider à concentrer les efforts nationaux pour fournir les données existantes et catalyser de nouveaux levés en collaboration afin de combler les manques régionaux en données. Elle a également revitalisé le projet de Carte bathymétrique internationale pour les Caraïbes, dont l'achèvement est prévu pour le milieu de l'année 2020. La CHMAC a nommé un coordinateur régional pour Seabed 2030, fourni par le Mexique, pour assurer la liaison avec le RDACC et travailler avec les États membres afin d'accroître les contributions en données bathymétriques, à la fois traditionnelles et participatives.

f) Activités de soutien aux levés hydrographiques de l'industrie

Au cours de la période prise en compte, la CHMAC a connu une augmentation sans précédent des activités de levés hydrographiques, un certain nombre d'États membres bénéficiant des efforts des principaux organismes gouvernementaux étrangers qui financent et sous-traitent des levés hydrographiques modernes et holistiques (topographiques et bathymétriques) selon les normes de l'OHI de l'ordre 1 (souvent améliorées en termes de précision et/ou de résolution par l'autorité contractante nationale). Ceux-ci incluent, sans s'y limiter, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Anguilla, les îles Caïmans, le Belize, les îles Turques et Caïques, Saint-Martin/Saint-Martin et certaines parties de la Jamaïque et d'Haïti. Ils représentent des dizaines de milliers de kilomètres carrés de couverture moderne qui alimentent des éditions de nouvelles cartes et constituent le fondement de l'économie bleue, des activités d'atténuation des catastrophes et des contributions à Seabed 2030, entre autres.

g) Création d'un nouveau [site web à l'initiative de la CHMAC](#)

Le site web à l'initiative de la CHMAC vient compléter le site le [site CHMAC de l'OHI](#), qui archive tous les documents relatifs aux réunions de la CHMAC. Il s'agit d'un espace où les travaux de la CHMAC sont conservés et qui est conçu pour être une ressource centralisée pour tous les membres de la CHMAC. Voici quelques-unes des principales caractéristiques du site :

- Langues anglaise et espagnole ;
- Convivialité avec les appareils mobiles ;
- Il fournit des informations à jour sur les travaux du Comité, des groupes de travail et d'autres initiatives telles que décrites ci-dessus.

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever

- \* La couverture complète en ENC n'est pas encore atteinte et un nouveau système régional d'ENC est en cours d'élaboration.
- \* Trouver des moyens d'augmenter les autres sources de financement et les partenariats pour le renforcement des capacités, car la demande dépasse de loin les fonds du renforcement des capacités de l'OHI. La formation sur les marées et sur le niveau de la mer pour les hispanophones est un bon exemple de l'expansion stratégique des coparrains pour attirer de nouvelles ressources de renforcement des capacités et générer un impact plus large parmi les parties prenantes régionales au-delà de la CHMAC.
- Un domaine connexe à explorer davantage est celui des organisations donatrices telles que la Banque interaméricaine de développement qui a financé des États membres comme la Jamaïque et Haïti pour qu'ils exécutent des levés hydrographiques conformes aux normes de l'OHI, supervisés par une ONG compétente (Université des Antilles, Mona). La CHMAC collaborera avec des entités telles que la BID pour éventuellement accroître ces ressources pour les levés hydrographiques régionaux et la formation et l'éducation connexes.
- Plusieurs États côtiers non membres de l'OHI ont souligné l'importance d'effectuer des visites de haut niveau afin de renforcer la sensibilisation à l'hydrographie et de contribuer à accélérer les processus politiques et techniques nationaux afin qu'ils deviennent membres de l'OHI. Cela sera pris en compte lors de la préparation du nouveau Plan de renforcement des capacités de la CHMAC pour la période 2021-23.
- Accroître l'accès et la fourniture de couches de données officielles des cartes électroniques de navigation afin de répondre aux demandes régionales autres que la navigation.
- Accroître les contributions régionales en données existantes et catalyser de nouveaux levés nationaux et participatifs afin de combler les manques régionaux pour le projet Seabed 2030.
- Continuer à développer et à tester le plan de réponse en cas de catastrophe de la CHMAC.
- Accroître le potentiel de la bathymétrie participative dans la région. Actuellement, trois nations sur 28 (10 %) ont informé l'OHI de leur volonté de participer à l'effort mondial de CSB de l'OHI.

## 6. Réalisations/résultats/conclusions

- Il y a relativement peu de manques dans la couverture cartographique régionale, le MICC fonctionne efficacement.
- Une étude régionale sur le risque associé aux accidents maritimes progresse bien, en grande partie alimentée par les couches de données de navigation fournies par les EM de la CHMAC.
- Un succès obtenu dans la recherche de nouveaux partenaires de parrainage régionaux pour la formation en renforcement des capacités, comme mentionné ci-dessus pour la formation sur les marées et le niveau de la mer destinée aux hispanophones. Il convient de poursuivre et d'élargir cette initiative, étant donné que les fonds de l'OHI pour le renforcement des capacités diminuent par rapport à la demande croissante. De nouveaux partenariats avec d'autres organisations donatrices potentielles telles que la BID doivent être envisagés.

- Certains pays de la région ont des offres de formation nationales qui pourraient être mieux exploitées pour appuyer le renforcement des capacités et un inventaire de ces possibilités a été réalisé à cette fin. Cet inventaire reflète également la formation offerte par d'autres organisations régionales partenaires, y compris de nombreuses offres précieuses de l'industrie pour l'éducation et la formation au-delà des limites des produits et services exclusifs.
- La collaboration avec l'OMI s'intensifie, avec la participation prévue de l'OHI et des États membres de la MACHC au premier atelier du Partenariat régional des connaissances des Caraïbes sur les activités de coopération technique maritime, qui se tiendra à Kingston (Jamaïque) du 20 au 24 janvier 2020, et à la réunion des hauts responsables de l'administration maritime qui se tiendra à Sainte-Lucie les 5 et 6 mars 2020.
- Le nouveau groupe de travail MSDI de la CHMAC (créé en novembre 2018) a fait des progrès considérables. Entre autres, l'inventaire des endroits/comment trouver les couches de données clés des EM de la CHMAC est bien accueilli et en expansion. Un nouveau partenariat avec l'Atlas maritime des Caraïbes est en cours, il s'agit d'une plateforme MSDI existante pour la région qui peut accueillir des ensembles de données spatiales maritimes ouvertes pour les EM intéressés qui n'ont alors pas à développer cette capacité à titre individuel. D'autres membres de la CHMAC participent au groupe de travail sur l'information géospatiale maritime du programme de gestion de l'information géospatiale mondiale des Nations-Unies.
- Le Guyana est devenu un nouvel (90ème) État membre de l'OHI à compter du 18 avril 2019 et est officiellement devenu membre de la CHMAC en décembre 2019. Tous les États côtiers d'Amérique du Sud sont maintenant membres de l'OHI !
- Le cadre de réponse en cas de catastrophe déployé sur le nouveau site Web à l'initiative de la CHMAC a été utilisé avec succès en réponse aux conséquences de l'ouragan Dorian sur les Bahamas.
- La Carte bathymétrique internationale des Caraïbes (IBCCA) est relancée et devrait être achevée d'ici mars 2020, un résultat majeur pour le projet Seabed 2030.
- La CHMAC a établi un partenariat avec le Centre régional d'assemblage et de coordination des données de Seabed 2030 (RDACC) pour l'océan Atlantique et l'océan Indien afin d'élaborer un outil d'analyse des lacunes pour aider à concentrer les efforts nationaux visant à contribuer aux données existantes et à organiser de nouveaux levés en collaboration. Cet outil sera partagé avec IOCARIBE et d'autres partenaires afin de générer l'élan nécessaire pour combler les lacunes régionales en matière de données. Création d'un coordinateur régional de Seabed2030 au Mexique pour assurer la liaison avec le RDACC afin d'accroître les contributions bathymétriques traditionnelles et bathymétriques.
- Un nouveau site Web à l'initiative de la CHMAC a été créé pour concentrer les principaux efforts de travail et disposer d'un endroit centralisé pour les documents connexes (en complément du site de la CHMAC de l'OHI).

## 7. Actions requises de l'Assemblée

- L'Assemblée est invitée à prendre note de ce rapport et à examiner les options permettant de compenser la diminution du fonds de l'OHI pour le renforcement des capacités par des sources de financement tant internes qu'externes.

## 6. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA MEDITERRANEE ET DE LA MER NOIRE (CHMMN)

### 1. Présidence :

J. Daniel GONZALEZ-ALLER LACALLE (Espagne)

### Vice-présidence :

Vacant

### 2. Composition :

**Membres** : Algérie, Bulgarie, Croatie, Chypre, Egypte, Espagne, Fédération de Russie, France, Géorgie, Grèce, Italie, Malte, Maroc, Monaco, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovénie, Syrie, Tunisie, Turquie, Ukraine.

**Membres associés** : Autorité palestinienne, Etats-Unis, Israël, Royaume-Uni.

**Observateurs** : Albanie, Allemagne, CIESM, COI, IC-ENC, Liban, PRIMAR.

### 3. Réunions :

20 <sup>ème</sup> réunion :	Herceg Novi (Monténégro),	4 – 6 juin 2017
21 <sup>ème</sup> réunion :	Cadix (Espagne),	11 – 13 juin 2019

### 4. Points de l'ordre du jour :

- Les Etats membres de la CHMMN participent activement au groupe de travail du réseau OHI-UE (IENWG). La Grèce assure la liaison avec l'IENWG et a fourni comme demandé une liste à jour des événements, projets et offres d'intérêt pour la CHMMN relatifs aux affaires maritimes. Plusieurs Etats membres de la CHMMN ont pris part au projet maritime phare de la Commission européenne EMODNET et participent activement à la révision de la Directive de l'UE sur la réutilisation des informations du secteur public.
- L'Italie, en sa qualité de présidente et d'ambassadrice de la CHMMN au MSDIWG, a envoyé un questionnaire aux EM en vue de mener une étude sur le degré d'avancement des pays de la CHMMN en ce qui concerne le développement de leur propre MSDI.
- La Turquie représente la CHMMN au sous-comité sur le CB et est responsable de la mise à jour du plan de travail CB triennal de la CHMMN. Activités CB exécutées depuis juin 2018 :
  - Cours sur les levés dans les ports et en eaux peu profondes (septembre 2018) : 6 participants ;
  - Formation RSM (septembre 2018) : 8 participants ;
  - Visite technique en Géorgie (octobre 2018) ;
  - Visite technique au Liban (mai 2019).

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :

- Les principales difficultés rencontrées par la CHMMN concernent la coordination des schémas de cartes INT et la couverture en ENC. Malgré un schéma consolidé de cartes INT à petite échelle et une couverture à grande échelle de plus en plus importante, le développement de schémas à moyenne échelle a été ralenti à cause de problèmes de longue date.
- En ce qui concerne la couverture régionale en ENC, un nombre significatif de chevauchements existe encore dans différentes bandes d'usage (1, 2 et 3). Depuis la dernière conférence CHMMN-20, des progrès ont été réalisés, le plus notable étant la suppression d'IT100360, ainsi que le rognage de cellules du Royaume-Uni et de l'Italie pour introduire des données de la Tunisie. En outre, des discussions bilatérales entre les Etats membres concernés sont en cours afin de trouver des solutions concrètes.
- La CHMMN et l'ICCWG de la région F jouent un rôle important dans la mise en place d'un schéma de cartes INT adéquat afin de répondre aux besoins de la navigation internationale, ainsi que dans la promotion des normes INT, la plupart des cartes nationales produites dans la région étant à présent conformes à la norme S-4. Malgré un schéma consolidé de cartes INT à petite échelle et une couverture à grande échelle de plus en plus importante, le développement de schémas à moyenne échelle a été ralenti à cause de problèmes de longue date.
- Avec la publication de la résolution de l'OHI 1/2018, en vue de la suppression des données ENC qui se chevauchent dans des zones à risque démontrable pour la sécurité de la navigation, cet outil a commencé à être utilisé dans la région.
- Les différences entre les nouvelles ENC et les cartes INT existantes posent de nouvelles difficultés concernant la cohérence des informations nautiques entre les différents producteurs.
- Les ressources restreintes ont limité la capacité des membres à participer aux réunions de l'OHI.
- Favoriser la sécurité de la navigation dans la zone NAVAREA III en améliorant les capacités et la coordination.

## 6. Réalisations/résultats/conclusions :

- L'accroissement du nombre de membres de la CHMMN est bénéfique. Il a été demandé à l'Albanie d'envisager de signer les statuts de la CHMMN, afin de devenir Etat membre associé.
- La CHMMN développe des relations avec les Etats qui bordent la mer Caspienne.
- Le rôle de coordination de l'IENWG consistant à présenter plusieurs SH européens au sein d'un consortium s'est révélé efficace pour remporter des contrats.
- Les discussions bilatérales sont essentielles afin de trouver une solution aux questions de chevauchement d'ENC et, très souvent, sont la seule voie pragmatique à suivre.
- Il serait bénéfique de définir un jeu commun de critères sur lesquels devrait être basé le dispositif d'homologation individuelle, à appliquer à tous.
- La région de la Méditerranée et de la mer Noire doit superviser et évaluer des individus à intervalles réguliers et les enregistrer dans un système officiel afin que ces personnes puissent acquérir une certification professionnelle ou une homologation individuelle à un niveau de compétence défini qui peut inclure la catégorie A et la catégorie B (chapitre 6 des Directives relatives à l'application des normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine - éd. mars 2017). La LC de la

CHMMN 1/2018 (24/01/2018) a été publiée afin de solliciter le point de vue des EM à cet égard. Seuls Chypre, Malte et la Tunisie ont répondu.

- L'Italie, en tant que présidente et ambassadrice de la CHMMN au MSDIWG, a publié la LC de la CHMMN 4/2018 (03/05/2018) afin de solliciter des informations de la part des EM de la CHMMN concernant la mise en œuvre de leur MSDI au niveau national. Les informations fournies seront utilisées pour extraire et synthétiser le processus de mise en œuvre des MSDI au niveau régional.
- L'Italie a participé au MGIWG (UN-GGIM) comme requis par l'A-1, le C-1 et l'IRCC-9. La région de la CHMMN a été représentée au sein du plus haut forum mondial traitant des questions géospatiales maritimes.
- Le renforcement des capacités joue un rôle clé dans la région et le développement, non seulement de la CHMMN, mais également du nombre d'Etats membres de l'OHI est bénéfique. La Bulgarie est devenue Etat membre de l'OHI, et a rejoint la CHMMN en 2018. Il a été demandé à l'Albanie d'envisager de signer les statuts de la CHMMN, afin de devenir Etat membre associé. Le Liban, bénéficiant de l'appui solide de l'Italie pour la création d'un Service hydrographique national, envisage également la possibilité d'adhérer à l'OHI.
- La CHMMN développe des relations avec les Etats qui bordent la mer Caspienne : le président de la CHMMN a participé à la réunion BASWG14 en Roumanie en mai 2018.
- Le rôle de coordination de l'IENWG consistant à présenter plusieurs SH européens au sein d'un consortium s'est révélé efficace pour remporter des contrats (par exemple EMODNET Bathymetry HRSM) : la Grèce, en tant que centre de liaison de la CHMMN avec l'IENWG, a fourni une liste à jour des événements, projets et offres d'intérêt pour la CHMMN relatifs aux affaires maritimes (cf. LC de la CHMMN 06/2018).
- Depuis juin 2018, des progrès ont été réalisés au sein de la région F en vue de trouver des solutions à certains chevauchements d'ENC. Des outils efficaces de détection de ces chevauchements mis en place par les RENC et la mise en œuvre de la récente résolution de l'OHI 1/2018 aideront à sensibiliser les producteurs d'ENC à ces chevauchements et aideront les EM à les résoudre.
- L'Italie a participé au MGIWG (UN-GGIM) comme requis par l'A-1, le C-1 et l'IRCC-9. La région de la CHMMN a été représentée au sein du plus haut forum mondial traitant des questions géospatiales maritimes.

#### **7. Actions requises par l'Assemblée :**

- a) Prendre note du rapport de la CHMMN.
- b) Entreprendre toute autre action, selon qu'il convient.

## 7. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE NORDIQUE (CHN)

### 1. Présidence :

M. Patrik Wiberg (Suède) depuis mars 2017  
 M. Rainer Mustaniemi (Finlande) depuis avril 2018  
 M. Georg Lárusson (Islande) depuis avril 2019

### Vice-présidence :

Mme Annika Kindeberg (Suède) depuis mars 2017  
 M. Jarmo Mäkinen (Finlande) depuis avril 2018  
 M. Árni Þór Vésteinsson (Islande) depuis avril 2019

### 2. Composition :

**Membres** : Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède

### 3. Réunions :

La Commission s'est réunie chaque année depuis la 1<sup>ère</sup> session de l'Assemblée de l'OHI, (24-28 avril 2017) conformément aux statuts de la CHN :

62<sup>ème</sup> réunion - Arkö-island, près de Norrköping, Suède (10-12 avril 2018)

63<sup>ème</sup> réunion - Helsinki, Finlande (9-11 avril 2019)

Les EM de la CHN se sont réunis en mars 2019 pour un atelier stratégique nordique.

### 4. Points de l'ordre du jour :

Les principaux sujets traités au cours de la période couverte par ce rapport sont les suivants :

- Le rapport de situation des publications nautiques et les publications prévues
- L'examen des statuts de la CHN
- Les expériences en matière de levés bathymétriques au laser vert
- Le GT sur la bathymétrie participative et le projet Seabed 2030
- Les politiques nationales en matière de données CB et les politiques générales en matière de données pour les SH
- Les nouveaux systèmes de production des cartes et de gestion des données bathymétriques
- Les ENC pour le marché de la plaisance. Le fonctionnement des RENC
- Le Catalogue des symboles pour les ENC - INT1 pour ECDIS
- L'e-navigation - projet Smart Marine Fairway
- L'analyse coûts-avantages de l'accroissement de la production et d'une meilleure disponibilité des données géospatiales maritimes - TopoBathy
- Le rôle futur des SH nordiques - examen de la stratégie de l'OHI. Le résultat de l'atelier stratégique nordique tenu en mars 2019
- Les groupes d'experts de la CHN - groupe de travail nordique sur les publications nautiques (NNPWG) et groupe d'experts nordique sur les levés (NSEG)
- Les actions du DQWG

**5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :**

-

**6. Réalisations / Conclusions :**

- Les SH nordiques coordonneront les débats sur la publication de la S-102. Proposition de créer une liste des contacts nordiques (incluant les points de contact pour la S-102).
- Les statuts de la CHN ont été révisés en ajoutant le point suivant à l'Article 3, Objectifs de la CHN : « d) To cooperate in the case of crisis and disasters affecting one or several Members. » (en français : Coopérer en cas de crise et de catastrophe affectant un ou plusieurs membres).
- La dénomination du GT technique hydrographique nordique a changé pour lire groupe d'experts nordique sur les levés (NSEG). La prochaine réunion discutera du rôle et de la portée de ce groupe. Rapport à la CHN pour approbation.
- Le groupe d'experts nordique sur la production de cartes (NCPEG) inclura la question de l'harmonisation des futurs produits S-100 à son mandat. Le président amendera le mandat pour inclure les futurs produits S-100 et obtiendra l'approbation de l'ensemble des EM.
- Les EM de la CHN créeront des politiques CATZOC et fourniront des informations au DQWG
- Temps gagné pour la présentation des rapports nationaux en consacrant du temps uniquement aux commentaires ou questions relatifs aux rapports
- L'atelier stratégique nordique tenu en mars 2019 a décidé d'étudier plus avant les besoins futurs des consommateurs en envoyant un questionnaire aux parties prenantes. La Norvège organisera le prochain atelier stratégique de la CHN en février/mars 2020.

**7. Actions requises par l'Assemblée :**

- L'Assemblée est invitée à prendre bonne note du rapport.

## 8. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'OCEAN INDIEN SEPTENTRIONAL (CHOIS)

### 1. Présidence :

Contre-amiral Sisira Jayakody – Sri Lanka

### Vice-présidence :

Contre-amiral Harjo Susmoro – Indonésie

### 2. Composition :

**Membres :** Arabie saoudite, *Bangladesh, Egypte, Inde, Indonésie, Myanmar, Pakistan, Arabie saoudite, Sri Lanka, Thaïlande, Royaume-Uni.*

**Membres associés :** Australie, Etats-Unis, France, Maurice, Oman, Seychelles,

**Observateurs :** Fédération de Russie, Malaisie, Soudan

### 3. Réunions :

17<sup>ème</sup> réunion - Le Caire, Egypte (17 - 20 juillet 2017)

18<sup>ème</sup> réunion - Goa, Inde (9 - 12 avril 2018)

19<sup>ème</sup> réunion - Mascate, Oman (25 - 28 mars 2019)

### 4. Points de l'ordre du jour :

#### **17<sup>ème</sup> réunion – Principaux points de l'ordre du jour**

- L'Indonésie a été invitée à devenir membre à part entière de la CHOIS.
- Approbation de l'inclusion de renseignements relatifs aux organisations internationales observatrices sur la page CHOIS du site web de l'OHI.
- L'Inde a proposé de nommer un représentant pour le poste vacant au comité d'édition de la RHI.
- Il a été convenu que les EM feraient des mises à jour de la C-55 et de la P-5 au moins une fois par an.
- Les EM ont été encouragés à examiner la législation locale en vue de la mise à disposition du public des données de CSB.
- Les EM ont été invités à envisager la nomination d'un ambassadeur pour les MSDI.

#### **18<sup>ème</sup> réunion – Principaux points de l'ordre du jour**

- L'Indonésie est devenue membre à part entière de la CHOIS.
- Appel à nominations d'organes internationaux en tant qu'observateurs.
- Rechercher des moyens d'encourager une implication avec la Jordanie, les Maldives et le Soudan afin de faire des progrès en vue de leur adhésion en tant que membres de la CHOIS et de l'OHI.
- Nomination du capitaine de vaisseau P. Pawsey, IN, en tant que représentant de la CHOIS au comité d'édition de la RHI.

- Envisager la fourniture de données en eaux peu profondes au DCDB de l'OHI pour utilisation dans la GEBCO.
- Examiner les données publiées et fournir des mises à jour à la C-55 et à la P-5 au moins une fois par an.
- Améliorer la fourniture d'informations relatives aux avertissements de navigation par les coordinateurs nationaux aux coordinateurs des NAVAREA VIII et NAVAREA IX.
- Recouper les informations contenues dans la C-55 et dans les annexes 7 et 8 du Plan cadre SMDSM afin de s'assurer qu'elles sont harmonisées.
- Fournir des renseignements sur les marégraphes et courantomètres aux fins d'inclusion dans l'Inventaire national des marégraphes et courantomètres disponible à la page TWCWG du site web de l'OHI.

### **19<sup>ème</sup> réunion – Principaux points de l'ordre du jour**

- Le Royaume-Uni a proposé d'être le représentant de la CHOIS pour les MSDI.
- Examiner les données publiées et fournir des mises à jour à la C-55 et à la P-5 au moins une fois par an.
- Améliorer la fourniture d'informations relatives aux avertissements de navigation par les coordinateurs nationaux aux coordinateurs des NAVAREA VIII et NAVAREA IX.
- Recouper les informations contenues dans la C-55 et dans les annexes 7 et 8 du Plan cadre SMDSM afin de s'assurer qu'elles sont harmonisées.
- Fournir des renseignements sur les marégraphes et courantomètres aux fins d'inclusion dans l'Inventaire national des marégraphes et courantomètres disponible sur la page TWCWG du site web de l'OHI.
- Il a été demandé aux EM d'étudier et d'exposer les défis ainsi que la diffusion de données aux navigateurs sur le marché non réglementé par la Convention SOLAS et de rendre compte à la CHOIS 20.
- Inde- Soulèvera la question des vérifications de la S-58 à la prochaine réunion du GT sur les ENC.
- Il a été convenu d'établir un calendrier dédié pour le développement de la S-100 et pour la fourniture de produits/services d'ici la prochaine réunion de la CHOIS.
- Il a été convenu de former un sous-comité CB pour la CHOIS afin de mieux informer des activités de renforcement des capacités au sein de la région de la CHOIS d'ici la prochaine réunion de la CHOIS.
- Coordinateur CB/Inde- Rédigera un document à présenter aux Conseil/IRCC/CBSC reflétant les préoccupations concernant l'attribution de ressources/fonds au renforcement des capacités de l'OHI d'ici juin 2019.
- Création d'un GT sur les statuts composé de 6 EM chargé d'examiner les aspects relatifs à la durée de la présidence, entre autres, contenus dans les statuts de la CHOIS. Le GT rendra compte de ses conclusions lors de la prochaine réunion de la CHOIS.

### **5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :**

**Difficultés rencontrées :** Mise à part la capacité à suivre le rythme de l'évolution des avancées technologiques dans l'industrie, la majorité des EM progresse dans les activités d'hydrographie et de cartographie dans la région afin de se conformer à la Convention SOLAS.

**Défis :** La Commission a dû faire face à d'importants défis significatifs, dont il a été largement question au cours des réunions successives et qui sont listées ci-dessous :

- La faible participation des EM aux réunions des GT de l'OHI.
- La fourniture de données sur les levés et de rapports sur les changements susceptibles d'affecter la sécurité de la navigation dans les eaux nationales par les Etats côtiers aux nations productrices de cartes INT.
- La fourniture en temps opportuns de RSM au coordinateur de la NAVAREA VIII par les coordinateurs nationaux régionaux.
- La réponse aux besoins variables en renforcement des capacités au sein de la région et leur priorisation.
- L'examen de la législation nationale afin d'envisager la possibilité de mettre à la disposition du public des informations de CSB, de marées et de courants.

#### **6. Réalisations/résultats/conclusions :**

- Exécution du programme CB sur les RSM à Fish Hook, Arabie saoudite, et à Goa, Inde.
- Fourniture de formation et de soutien en vue de renforcer les capacités des services hydrographiques de la région en plus des initiatives CB de l'OHI dans la région.
- Création du GT sur les statuts
- Création du CBWG pour la CHOIS
- Royaume-Uni désigné en tant qu'ambassadeur MSDI de la CHOIS
- Les réalisations du NICCWG comprennent la réduction significative des chevauchements d'ENC ainsi que l'approbation de 9 cartes INT du Bangladesh.

Il peut être conclu que ces trois réunions ont toutes enregistré une bonne participation des EM ainsi que des discussions fructueuses en vue de l'amélioration des questions d'hydrographie et de cartographie marine dans la région.

#### **7. Actions requise par l'Assemblée :**

- a) Prendre bonne note du rapport de la Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional à la 2<sup>ème</sup> Assemblée de l'OHI.
- b) Mener toute autre action, selon qu'il convient.

## 9. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA MER DU NORD (CHMN)

### 1. Présidence

Declan Black (IE) : du 23 juin 2016 au 28 mars 2018.  
 Virginie Debuck (BE) : du 23 juin 2016 au 28 mars 2018.  
 Koen Vanstaen (BE) : depuis le 7 octobre 2019.

### Vice-présidence

Virginie Debuck (BE) : du 23 juin 2016 au 28 mars 2018.  
 Hilmar Helgason (IS) : du 28 mars 2018 au 1<sup>er</sup> novembre 2019.  
 Árni Þór Vésteinsson (IS) : depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2019.

### 2. Composition

Allemagne, Belgique, Danemark, France, Irlande, Islande, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède.

### 3. Réunions

33<sup>ème</sup> réunion : Ostende (BE), 27-28 mars 2018.  
 34<sup>ème</sup> réunion : Reykjavík (IS), 26-27 mars 2019 (tenue après la soumission de ce rapport).  
 Plusieurs réunions du groupe de travail sur les marées et les nouveaux levés ont eu lieu.

### 4. Points de l'ordre du jour

Les numéros de tâches correspondent au programme de travail 2018-2020 (A.1/WP1/02, approuvé par la décision 23 de la 1<sup>ère</sup> session de l'Assemblée de l'OHI).

### **Programme de travail 1 de l'OHI – Affaires générales**

*Elément 1.1 Coopération avec les organisations internationales et participation aux réunions pertinentes.*

#### **Tâche 1.1.4 Maintenir des relations avec les initiatives de l'Union européenne (telles qu'INSPIRE et EMODNET)**

Les Etats membres de la CHMN ont participé activement au groupe de travail du réseau OHI-UE depuis sa création en 2012, coopérant et faisant progresser de manière substantielle le projet maritime phare de la Commission européenne de Réseau européen d'observation et de données du milieu marin (EMODNET) ainsi que son projet de cartographie côtière. De nombreuses données bathymétriques des Etats membres de la CHMN sont à présent disponibles et régulièrement mises à jour via le portail EMODnet.

Les Etats membres de la CHMN ont également été actifs dans le domaine de la planification spatiale maritime et dans la sensibilisation à l'importance de la fourniture de données par les services hydrographiques pour sous-tendre ces plans et de soutenir le développement de l'économie bleue.

### **Tâche 1.1.8. Relations avec l’OMI**

Les représentants des SH de la CHMN participent aux réunions de l’OMI, en particulier celles du « comité de la sécurité maritime » et du « sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage » ainsi que dans celles de leurs groupes de travail.

Ces réunions sont particulièrement importantes pour les SH pour les domaines tels que l’ENAV, les ECDIS, les renseignements sur la sécurité maritime et les dispositifs d’organisation du trafic maritime.

## **Programme de travail 2 de l’OHI – Services et normes hydrographiques**

### **Tâche 2.3 Cadre de la S-100**

Les membres de la CHMN ont fourni des recommandations et suggestions au cours des discussions sur la S-100 menées au sein du S-100WG de l’OHI.

### **Tâche 2.5 Soutenir la mise en œuvre de l’e-navigation et des infrastructures de données spatiales maritimes (MSDI)**

Les membres de la CHMN contribuent aux GT concernés.

## **Programme de travail 3 de l’OHI – Coordination et soutien inter-régional**

### *3.1 Coordination du programme*

#### Marées et niveau de la mer

Le groupe de travail de la CHMN sur les marées (TWG) continue à collaborer avec le groupe de travail de l’OHI sur les marées, le niveau de la mer et les courants (TWCWG). Les deux groupes de travail poursuivent leurs travaux visant à combiner des modèles nationaux existants afin de développer un repère de référence commun pour la réduction de la marée au zéro hydrographique dans la mer du Nord (AP6/2016 B.5 33NSHC). Le groupe de travail de la CHMN sur les marées a réalisé des progrès dans la comparaison des différences entre les repères de différents Etats membres de la CHMN. Des différences ont été observées mais il est nécessaire de faire des recherches plus poussées afin de comprendre leur source. Des initiatives visant à créer un repère de PBMA commun par l’initiative EMODnet de l’UE ont été notées mais ne sont à ce stade pas considérées comme étant adaptées à la navigation.

#### Isobathes

Un atelier visant à partager des connaissances et expériences concernant les algorithmes d’isobathes (AP2/2018 33NSHC) a été organisé par l’Allemagne en avril 2019.

#### Courants de surface

Les Pays-Bas assurent la représentation de la Commission à la fois au sein du groupe de travail sur les marées de la CHMN (TWG) et du groupe de travail de l’OHI sur les marées, le niveau de la mer et les courants (TWCWG). Les Pays-Bas tiennent le groupe TWG de la CHMN au fait des progrès réalisés spécifiquement sur les « courants de surface » au niveau mondial.

#### Groupe de travail sur les nouveaux levés

Le groupe de travail sur les nouveaux levés (RWG) s’est réuni chaque année pendant la période couverte par ce rapport. Les travaux consistant à publier les stratégies et plans de nouveaux levés des Etats membres sur le site web de la CHMN ont été poursuivis. La possibilité de créer une évaluation des risques pour la mer du Nord a été écartée puisque chaque Etat

membre de la CHMN dispose de sa propre stratégie basée sur les caractéristiques de sa partie de la mer du Nord, sur les spécificités d'utilisation et sur ses propres capacités. Il a par conséquent été décidé en premier lieu de limiter les travaux à la zone du détroit du Pas-de-Calais.

Le RWG a examiné le rôle de la bathymétrie participative en tant qu'outil de contrôle mais a conclu que le groupe devait mener des travaux plus avant sur ce sujet.

Lors de ses deux dernières réunions, le RWG a également examiné le rôle des véhicules autonomes, et a noté les progrès réalisés par les Etats membres depuis la dernière réunion de la CHMN.

**Tâche 3.1.1** Le président belge de la CHMN a rendu compte de la réunion annuelle de l'IRCC11 tenue à Gênes en juin 2019.

**Tâche 3.2.1.** Le président belge et le futur président islandais de la CHMN préparent la réunion de la Commission hydrographique de la mer du Nord qui aura lieu à Reykjavik les 26 et 27 mars 2020.

La CHMN est restée présente sur internet avec son site [www.nshc.pro](http://www.nshc.pro) afin de promouvoir la région et d'informer le public des travaux entrepris par la Commission.

**Tâche 3.1.18** Les réunions de la CHMN ont connu un fort taux de participation de l'industrie au cours des sessions ouvertes des réunions, qui semblent être grandement bénéfiques aux Etats membres ainsi qu'aux participants de l'industrie.

#### *Elément 3.3 Gestion du renforcement des capacités*

**Tâche 3.3.1** Aucune initiative de renforcement des capacités n'est réellement menée actuellement au sein de la CHMN. Toutefois, plusieurs membres de la CHMN sont impliqués dans des activités de renforcement des capacités, le CBSC est présidé par l'Allemagne et d'autres SH d'Etats membres y participent ; la CHMN y est représentée par la Norvège.

#### *Elément 3.4 Coordination de la couverture hydrographique et cartographique mondiale*

**Tâche 3.4.1.** Le Royaume-Uni assure la représentation de la CHMN au sein du groupe de travail sur la base de données mondiale pour les cartes électroniques de navigation (WEND). En outre, le RU préside le groupe de travail sur la WEND.

Le GT sur la coordination de la cartographie internationale de la mer du Nord (NSICCWG) a été créé en 2017. La CHMN a approuvé le projet de mandat du GT.

#### *Elément 3.6 Programme de cartographie des océans*

**Tâche 3.6.3.** Encourager la contribution de données bathymétriques au DCDB de l'OHI.

Des données bathymétriques pour la zone de la CHMN sont transmises via EMODnet.

#### *Elément 3.7 Infrastructures de données spatiales maritimes*

**Tâche 3.9.1** Le groupe de travail sur les MSDI est à présent un groupe conjoint de la CHMN et de la CHMB (BSNSMSDIWG) et rendra compte aux deux Commissions. Les membres ayant mis en place les systèmes les plus développés partagent leur expérience et leur expertise avec les membres qui étudient actuellement la question de l'implémentation d'une MSDI et qui recherchent la meilleure manière d'utiliser les données mises à disposition par les SH en vue de contribuer ou même de sous-tendre la prise de décision.

## **5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever**

Le coût élevé de la réalisation de levés ainsi que les restrictions des budgets nationaux au cours de la période couverte par ce rapport continuent à limiter les activités de levés.

## **6. Réalisations/résultats/conclusions**

Les Etats membres ont continué à contribuer largement aux travaux de l'OHI et ont participé activement aux groupes de travail.

Une importante coopération a été établie entre les Etats membres de la Commission et d'autres Etats européens ainsi que l'UE sur le partage des informations et les projets communs.

Les membres de la Commission ont progressé et coopéré de manière continue en vue de la réalisation d'un jeu de données bathymétriques à jour pour la mer du Nord et en matière de stratégies de nouveaux levés.

Il y a eu un important partage d'expériences en matière de nouvelles technologies (véhicules autonomes), de MSDI et de promotion des SH et des données qu'ils acquièrent et détiennent.

Des progrès ont été réalisés dans la création de systèmes de référence verticaux, incluant les niveaux de référence nationaux, et les membres s'efforcent de comprendre les différences entre limites nationales et de rechercher un moyen de réduire ces différences à un niveau acceptable.

## **7. Actions requises par l'Assemblée**

Adoption du rapport de la Commission hydrographique de la mer du Nord.

## 10. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA ZONE MARITIME ROPME (CHZMR)

### 1. Présidence

CV Muhammad KHALID, Pakistan, fév. 2017 – fév. 2019

Alireza KHOJASTEH, RI d'Iran, depuis fév. 2019

#### Vice-présidence

Alireza KHOJASTEH, RI d'Iran, fév. 2017 – fév. 2019

Hamdan Al YAHMADI, Oman, depuis fév. 2019

### 2. Composition

**Membres** : Arabie saoudite, Bahreïn, Emirats Arabes Unis, Koweït, Oman, Pakistan, Qatar, RI d'Iran.

**Membres associés** : Etats-Unis d'Amérique, France, Irak, Royaume-Uni.

**Observateurs** : Organisation régionale pour la protection du milieu marin (ROPME), Service de la navigation du Moyen-Orient (MENAS), Association internationale de signalisation maritime (AISM), Arabian Maritime and Navigation Aids Services LLC (AMNAS)

### 3. Réunions

7 <sup>ème</sup> conférence de la CHZMR	Mascate, Oman	20 - 22 fév. 2017
8 <sup>ème</sup> conférence de la CHZMR	Islamabad, Pakistan	18 - 20 fév. 2019

### 4. Points de l'ordre du jour

Les principales activités de la CHZMR sont le développement des schémas de cartes INT, la production d'ENC, les RSM, la coopération entre les Etats dans le cadre du programme de renforcement des capacités, et d'autres activités et questions selon que décidé par la Commission, incluant les rapports nationaux ainsi que l'examen de l'état des levés hydrographiques et de la cartographie marine au sein de la région de la CHZMR (Publication de l'OHI C-55). Toutefois, la Commission travaille en suivant un ordre du jour permanent, modifié lorsque de nouvelles questions sont soulevées.

L'ordre du jour de la réunion CHZMR8 a compris :

1. L'examen des mesures de la réunion précédente (CHZMR 7).
2. Le rapport du Secrétariat de l'OHI.
3. Les rapports nationaux (points et éléments principaux uniquement) des membres et membres associés.
4. L'examen de l'état des levés hydrographiques et de la cartographie marine au sein de la région de la CHZMR (Publication de l'OHI C-55).
5. Le rapport du coordinateur de la cartographie INT (RI d'Iran).
6. Le rapport du coordinateur régional pour les ENC (RI d'Iran) – Progrès dans la mise en œuvre de la couverture en ENC et autres questions.

7. La diffusion des avertissements de navigation dans la NAVAREA IX, des RSM dans la NAVAREA IX et mise en œuvre du SMDSM. (Pakistan)
8. L'état du renforcement des capacités et le rapport du coordinateur pour le renforcement des capacités (RI d'Iran).
9. Le rapport des organisations internationales pertinentes, incluant la GEBCO, le CSB, etc.
10. Les présentations des partenaires de l'industrie (ixblue, SevenCs, Leica GeoSystems).

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever

- a) La récente baisse de dotation au fonds pour le renforcement des capacités réduira la possibilité pour les Etats de la région de participer à des activités de CB, qui sont requises de manière urgente afin d'élever les compétences des hydrographes de la région au niveau des autres CHR. Il convient de garder à l'esprit que depuis la dernière réunion de la CHZMR, au cours de laquelle M. Jeff Bryant a démissionné de ses fonctions de coordinateur pour le renforcement des capacités de la CHZMR, aucun représentant n'a occupé les fonctions de coordinateur CB pour la région de la CHZMR. Il en a résulté que la région n'a pas pu tirer profit des programmes CB proposés pour l'année 2018.
- b) Bien que les communications dans la région s'effectuent presque toutes par correspondance, par exemple via courriels, il existe toujours de nombreux problèmes entravant une communication solide, sûre et permanente entre les Etats membre afin d'assurer une meilleure coopération au sein de la région. Comme en a été informée l'OHI, il a été observé au cours des dernières années que les Etats membres de la CHZMR ont limité leur participation aux activités hydrographiques régionales.
- c) Il existe des chevauchements de cellules d'ENC entre la RI d'Iran et le RU, la RI d'Iran et Oman, et entre le Pakistan (région I) et l'Inde (région J).
- d) Suite à l'introduction de nouvelles normes, comme la série S-100, et en vue de leur implémentation dans un futur proche, tous les Etats membres de la région I nécessiteront des formations adaptées pour se préparer en conséquence.

## 6. Réalisations/Résultats/Conclusions

- a) La RI d'Iran a été sélectionnée pour jouer le rôle de coordinateur CB pour la région de la CHZMR en 2019.
- b) Une visite technique conjointe en RI d'Iran a été prévue par l'OHI et l'AIMS pour le deuxième semestre de 2020. Cette visite représentera un retour et une contribution positifs aux efforts de renforcement des capacités dans la région.
- c) Une fusion entre la CHZMR et la CHOIS pourrait renforcer les activités et l'implication régionales, puisque les régions sont voisines et que des Etats (à savoir le Pakistan et l'Arabie saoudite) sont déjà membres des deux CHR. Au cours de l'année 2019, une formation CB conjointe sur les RSM a été organisée, et un autre cours de formation conjoint aura lieu en 2020 dans le cadre du programme de renforcement des capacités.
- d) Depuis la dernière réunion de la Commission (CHZMR 7) en février 2017, la région dispose d'une meilleure couverture en ENC, ce qui signifie qu'elle dispose d'une meilleure couverture des zones non hydrographiées dans la région de la CHZMR.

- e) L'Irak est le seul Etat de la région qui n'est pas membre de l'OHI. De ce fait, l'OHI et l'ensemble des Etats membres de la région de la CHZMR encouragent l'Irak à devenir un membre à part entière de l'OHI.
- f) L'ICCWG de la CHZMR a tenu à jour le catalogue de cartes INT pour la région I.
- g) Les réunions de la CHZMR ont vu un haut niveau de participation de l'industrie, avec de nombreuses opportunités de partager des expériences et de contribuer aux discussions.

#### **7. Actions requises de l'Assemblée**

L'Assemblée est invitée à prendre note du rapport de la CHZMR.

## 11. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'AFRIQUE ET DES ÎLES AUSTRALES (CHAIA)

### 1. Présidence

Capitaine de vaisseau Theo Stokes, Afrique du Sud, jusqu'à septembre 2017 (n'a pas pu assister à la 14<sup>ème</sup> conférence de la CHAIA)

Contre-amiral Tim LOWE CBE, Royaume-Uni, depuis septembre 2017

### Vice-présidence

Contre-amiral Tim LOWE CBE, Royaume-Uni, jusqu'en septembre 2017

Capitaine de vaisseau Theo Stokes, Afrique du Sud, septembre 2017 - septembre 2019

Non encore désigné, Maurice, depuis septembre 2019

### 2. Composition

**Membres** : France, Maurice, Mozambique, Norvège, République d'Afrique du Sud, Royaume-Uni et Seychelles

**Membres associés** : Angola, Comores, Inde, Kenya, Madagascar, Malawi, Namibie, Portugal et Tanzanie.

**Observateurs** : Brésil et États-Unis d'Amérique

### 3. Réunions

14 <sup>ème</sup> conférence de la CHAIA,	La Réunion	6 - 8 septembre 2017
15 <sup>ème</sup> conférence de la CHAIA,	Seychelles	27 - 30 août 2018
16 <sup>ème</sup> Conférence de la CHAIA,	Le Cap, Afrique du Sud	2 - 5 septembre 2019

### 4. Points de l'ordre du jour

a) Les conférences de la CHAIA fonctionnent généralement selon un ordre du jour permanent, avec des modifications pour intégrer les nouvelles questions au fur et à mesure qu'elles se présentent. Les principaux points de l'ordre du jour traités lors des réunions susmentionnées sont les suivants :

- Les retours d'informations d'autres organes de l'OHI affectant la CHAIA :
  - de l'IRCC - les actions et les recommandations sur les CHR ont été intégrées dans l'ordre du jour et ont fait l'objet de débats dynamiques tout au long du processus
  - du CBSC
  - du Secrétariat de l'OHI (Secrétariat de l'OHI), notamment sur les P-5, C-55, et les comptes rendus du dernier Conseil de l'OHI, de l'IRCC, du WENDWG, du HSSC et du MSDIWG
- Les activités de la CHAIA à la lumière du programme de travail de l'OHI :
  - l'ICCWG - Programme de cartes INT pour la Région H
  - les RSM – l'auto-évaluation de la NAVAREA VII

- Les accords de coopération bilatéraux et régionaux, les projets et le plan de gestion du renforcement des capacités régionales. Les visites techniques et les projets régionaux en matière de CBSC.
  - La présentation des rapports nationaux : les levés hydrographiques, la cartographie marine, les publications nautiques et le statut des informations.
  - Les procédures de réponse en cas de catastrophes maritimes
- L'infrastructure de données spatiales maritimes/hydrographiques
  - La planification spatiale maritime / Économie bleue
  - La GEBCO / projet Seabed 2030

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever

- a) La récente réduction des fonds alloués par l'OHI au renforcement des capacités est une réelle préoccupation pour le niveau d'activité du renforcement des capacités dans une région où les conférences de la CHAIA et les séminaires associés sont des éléments clés du renforcement des capacités. Les visites techniques demeurent la seule mesure efficace pour déterminer les progrès, pour évaluer les besoins en matière de renforcement des capacités et interagir avec les décideurs sur l'importance de l'hydrographie.
- b) La fourniture de données relatives aux levés et de rapports sur les changements susceptibles d'affecter la sécurité de la navigation dans les eaux nationales par les États côtiers aux pays producteurs de cartes INT demeure problématique et ces exigences sont constamment communiquées.
- c) Il est difficile de parvenir à un échange efficace d'informations et la communication doit s'améliorer afin de permettre une meilleure exécution de la stratégie de renforcement des capacités de la CHAIA. Seules des options de renforcement des capacités limitées sont disponibles étant donné que la majorité des États côtiers doivent encore mener à bien la phase 1 du développement hydrographique.
- d) Les propositions relatives à la mise en œuvre de la S-101 et d'autres services S-10X et les modifications à la fourniture de services par satellite pour les avertissements de navigation sont des sujets de préoccupation pour les services hydrographiques en développement et ceux plus petits dans la région de la CHAIA.

## 6. Réalisations, résultats et conclusions

- a) Les statuts ont été modifiés afin de permettre la plus large participation, en tant que membre associé, des nations qui contribuent de par leurs activités à l'hydrographie dans la région et qui ont également un intérêt particulier dans la région, ce qui permettra à l'Inde de devenir membre associé de la CHAIA en 2017, et de participer activement aux réunions ultérieures
- b) On note une progression sensible dans les aspirations des nations à devenir membres de l'OHI, ainsi, les Seychelles sont devenues le 88<sup>ème</sup> membre de l'OHI et membre à part entière de la CHAIA en 2018.
- c) Le séminaire de sensibilisation à l'hydrographie financé par le renforcement des capacités de l'OHI, qui a précédé les 15<sup>ème</sup> et 16<sup>ème</sup> conférences de la CHAIA, a notamment permis d'accroître la sensibilisation à l'importance de cet aspect de la science avec un niveau croissant de participation aux conférences de la CHAIA (environ 20 % d'augmentation

pendant la période intersessions) et a également permis de démontrer avec succès l'initiative « Unis dans l'action » avec l'OHI, l'OMI et l'AIMS, ce qui a ajouté de la valeur aux débats et a contribué de manière positive aux efforts de renforcement des capacités dans la région.

d) La CHAIA a bien pris en compte l'importance de la communication dans la gestion des catastrophes maritimes et développe actuellement un cadre de réponse en cas de catastrophe maritime au niveau de la commission afin d'établir la réponse spécifique à la CHAIA à travers une liste des points de contacts d'urgence de la CHAIA en cas de catastrophe maritime.

e) La création du MSDIWG de la CHAIA en 2018 et la désignation d'un coordinateur régional Seabed 2030 pour la CHAIA.

f) L'ICCWG de la CHAIA a maintenu avec succès le catalogue de cartes INT pour la Région H et des progrès ont été réalisés pour créer un catalogue similaire pour les ENC.

g) Les réunions de la CHAIA ont bénéficié d'une forte participation de l'industrie, qui a eu de multiples occasions de partager ses expériences et de contribuer aux débats.

h) La plus grande inclusion et sensibilisation des acteurs régionaux et les initiatives prises dans les réunions et activités de la CHR sont considérées comme un développement très positif.

## **7. Actions requises de l'Assemblée**

a) L'Assemblée est invitée à prendre bonne note du rapport de la CHAIA.

## 12. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE RÉGIONALE DU PACIFIQUE SUD-EST (CHRPSE)

### 1. Présidence

Vice-amiral Paulo GUEVARA VIANNY, Colombie, jusqu'à mai 2017

Vice-amiral Mario German RODRIGUEZ VIERA, Colombie, de mars 2017 à nov. 2018

Vice-amiral Juan Manuel SOLTAU OSPINA, Colombie, depuis le 28 nov. 2018

### 2. Composition

**Membres** : Chili, Colombie, Équateur et Pérou

**Membre observateur** : Panama

### 3. Réunions

La CHRPSE s'est réunie tous les trois ans depuis la 1ère session de l'Assemblée de l'OHI en 2017, comme suit :

13 <sup>ème</sup> conférence	Cartagena de India, Colombie	septembre 2017
14 <sup>ème</sup> conférence	Valparaiso Chili	mars et avril 2020

### 4. Points de l'ordre du jour

Les principaux sujets traités au cours de la période prise en compte ont été essentiellement organisés autour des comités et groupes de travail de la CHRPSE suivants. Sont présentées ci-après quelques-unes de leurs principales activités et réalisations :

#### a) Cartes marines internationales et nationales de la CHRPSE n° ENC produites

- Chili 293 Cellules
- Pérou 132 Cellules
- Équateur 76 Cellules
- Colombie 16 Cellules

La Colombie et l'Équateur travaillent à la suppression des chevauchements entre leurs cellules, conformément aux principes WEND

#### b) Réunions du comité sur le renforcement des capacités de la CHRPSE (CBC) :

- Visites techniques :
  - a. Visite de la Colombie au Panama - 2018
- P21. Atelier sur la technologie et la méthodologie LIDAR pour les levés hydrographiques en eaux peu profondes et le long des côtes de l'Équateur. Avec la participation des membres de la CHMAC et de la CHAtSO. Octobre 2018

- Séminaire de renforcement de la sensibilisation à l'hydrographie à l'intention des hydrographes, les 21 et 22 août 2017, avant la XIII<sup>ème</sup> réunion de la CHRPSE à Cartagena.
- Tenue d'une formation sur la base de données au Pérou. Avec la participation des membres de la CHPRSE. 2017
- Tenue d'une formation sur les noms des formes du relief sous-marin en Colombie. Participation des membres de la CHMAC et de la CHAtSO. 2017

c) CHPRSE sans renforcement des capacités

- Formation en hydrographie Cat A et Cat B. Chaque année dans tous les EM
- Séminaire de l'AIMS en Colombie en 2019
- Formation AISM en Équateur en 2018
- Formation AISM en Colombie en 2018
- Expédition Antarctique à bord du BAP Carrasco en 2018 et 2019

d) Réponse en cas de catastrophe

Les membres de la CHRPSE disposent d'une organisation interne gouvernementale chargée des catastrophes. Le service hydrographique fait partie de cette organisation.

e) Contributions de la CHRPSE au projet Seabed 2030

Les membres de la CHRPSE ont entamé une collaboration avec le projet Seabed 2030 selon des protocoles internes

f) Création d'un nouveau site Web à l'initiative de la CHRPSE

En cours

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever

- En attente de la suppression des chevauchements entre les cellules adjacentes.
- Écrire un article pour la RHI
- Ateliers requis :
  1. S-100
  2. RSM
  3. Mise en œuvre des MSDI
  4. Productions et assurance qualité des ENC
  5. Droit de la mer
  6. Actions hydrographiques en cas d'inondations causées par des tsunamis
  7. Cartes de l'Antarctique
  8. Bathymétrie avec RTK
  9. Exploitation et interprétation des données collectées à l'aide du profileur de fond

10. fonctionnement et interprétation des données collectées à l'aide du magnéto mètre
11. exploitation et interprétation des données collectées par carottage et avec la mesure des flux de thermiques

## **6. Réalisations, résultats et conclusions**

- La navigation est sûre dans la zone de la CHRPSSE. La couverture cartographique est excellente
- La coopération entre les marines est permanente
- Le Pérou a continué d'offrir le BAP Carrasco en tant que plate-forme de recherche
- Les EM de la CHRPSSE développent le renforcement des capacités avec leurs propres ressources, en particulier dans le programme hydrographique des catégories A et B
- La zone est couverte par trois NAVAREA.

## **7. Actions requises de l'Assemblée**

L'Assemblée est invitée à prendre bonne note du présent rapport.

## 13. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'ATLANTIQUE SUD-OUEST (CHAtSO)

### 1. Présidence

Capitaine de vaisseau Gustavo MUSSO: Uruguay, de mars 2017 à janvier 2018  
 Capitaine de vaisseau Pablo TABAREZ: Uruguay, de janvier 2018 au 20 avril 2020  
 Commodore Valentin Alejandro SANZ RODRIGUEZ: Argentine, depuis le 21 avril 2020

### Vice Présidence

Commodore Valentin Alejandro SANZ RODRIGUEZ: Argentine, de mars 2017 au 20 avril 2020  
 Vice-amiral Marcos Borges SERTÃ: Brésil, depuis le 21 avril 2020

### 2. Composition

**Membres** : Argentine, Brésil, Uruguay

**Membres associés** : Paraguay

**Observateurs** : Bolivie

### 3. Réunions

12 <sup>ème</sup> conférence de la CHAtSO	Montevideo, Uruguay	5 - 6 avril 2018
13 <sup>ème</sup> conférence de la CHAtSO	Buenos Aires, Argentine	25 - 26 avril 2019
14 <sup>ème</sup> conférence de la CHAtSO	Niteroi, Brésil	9 - 10 mars 2020

### 4. Points de l'ordre du jour

- a) Les conférences de la CHAtSO travaillent selon un ordre du jour permanent auquel sont portés des amendements lorsque de nouvelles questions sont soulevées. Les principaux sujets de l'ordre du jour, traités lors des réunions susmentionnées, sont :
- i. Le plan d'urgence des NAVAREA V et VI signé entre les services hydrographiques argentin et brésilien.
  - ii. La révision et la mise à jour des statuts de la CHAtSO.
  - iii. La création et la progression du centre de coordination régional IC-ENC
  - iv. L'état d'avancement de la carte INT2010 : en attente d'approbation.
  - v. La représentation de la Commission au Conseil de l'OHI.
  - vi. La présentation des rapports nationaux et des rapports du Secrétariat de l'OHI.
  - vii. La soumission de rapports rédigés par les groupes de travail et les comités :
    - Comité de planification.
    - CBSC – WENDWG - IEGH – IRCC – S100WG.
    - Progrès du projet Seabed 2030 de la GEBCO.
  - viii. La mise à jour des publications de l'OHI C-55 et P-5.

ix. La signature et la ratification de la demande d'adhésion à la Commission soumise par l'Etat plurinational de Bolivie.

x. La Coordination du renforcement des capacités, formations et ateliers de la CHAtSO :

- **2017**

a. L'atelier de bathymétrie utilisant la technologie RTK (DHN) – P 16. Le cours a donné l'occasion à la communauté hydrographique régionale d'en apprendre davantage sur des questions relatives à la bathymétrie utilisant les technologies de positionnement RTK et RTG, ce qui a contribué à l'amélioration de la cohérence et de la qualité des ENC et des cartes marines papier.

b. La photogrammétrie numérique avec images satellite (SHN) – P 22. Traitant des avantages des innombrables logiciels de traitement d'image gratuits disponibles dans le monde pour le traitement d'images et pour améliorer l'interprétation dans les zones côtières.

c. L'atelier sur la gestion des données, administration des données numériques obtenues dans le cadre de diverses campagnes (SOHMA) - P-27. Egalement organisé en 2017, afin d'offrir l'opportunité à la communauté hydrographique régionale d'aborder des questions telles que l'acquisition et la qualification de données, le profil des métadonnées, le stockage et la création de bases de données de données et de métadonnées, et les utilisations/demandes de bases de données, l'atelier a permis aux participants de comprendre les infrastructures de données spatiales (SDI) dans le cadre de la fourniture de données géospatiales de base.

- **2018**

a. L'atelier sur les renseignements sur la sécurité maritime - RSM (DHN), animé par des instructeurs de l'agence nationale de renseignement géospatial (NGA) des Etats-Unis et à laquelle ont participé 18 représentants du Brésil (6), d'Argentine (2), d'Uruguay, du Paraguay, de Bolivie, de Colombie, d'El Salvador, du Guyana, du Venezuela, d'Equateur, du Pérou et du Libéria. Le cours a donné l'occasion aux représentants des communautés hydrographiques régionales de comprendre l'importance des RSM et de la façon de rendre compte de certains événements en vue d'éviter qu'ils aient un impact significatif sur la sécurité de la navigation dans une région côtière.

b. L'atelier pratique sur les levés dans les ports et en eaux peu profondes (SHN), animé par du personnel spécialisé de Teledyne CARIS et auquel ont participé 31 représentants d'Argentine, du Brésil, d'Uruguay et du Venezuela.

c. L'atelier international sur la méthodologie pour les levés bathymétriques avec capteurs LIDAR dans les eaux peu profondes, organisé à Guayaquil, Equateur, à l'invitation de la CHRPE, auquel ont participé deux représentants, des DHN et SOHMA.

d. Atelier sur les multifaisceaux, à Carthagène, Colombie, à l'invitation de la CHMAC, auquel a participé un représentant du SHN.

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever

### a) Difficultés :

- i. Les principales difficultés rencontrées sont le manque de personnel qualifié disponible face à l'accroissement de la charge de travail.
- ii. La pénurie de formateurs hispanophones.

### b) Défis :

- i. Le principal défi restant à relever est la mise en œuvre de la S-100.
- ii. Afin d'être plus éligible quant à l'attribution de soutien dans le cadre du fonds pour le renforcement des capacités de l'OHI, la CHAtSO proposera des cours de formation conjointement avec les CHR voisines.
- iii. Mener des formations et ateliers dans et hors de la portée du CBSC et étendre leur portée.

## 6. Réalisations/Résultats/Conclusions

a) La CHAtSO se consacre à mener des activités hydrographiques et cartographiques et coopère en matière de renforcement des capacités dans la lignée des objectifs et buts de l'OHI, ainsi qu'à la coordination de la production de cartes marines et d'ENC, à l'harmonisation des frontières et des données et à la promotion de la participation de chacun des pays de la région. Le niveau élevé d'harmonisation, le nombre de formations dispensées et l'absence de chevauchement d'ENC sont de bons indicateurs du succès des efforts des membres de la CHAtSO.

b) Les membres à part entière ont approuvé la demande du « Servicio Nacional De Hidrografía Naval » de Bolivie, et ont initié la procédure d'adhésion en tant que membre associé de la CHAtSO. Le Service devrait soumettre cette question aux autorités nationales.

## 7. Actions requise par l'Assemblée

a) L'Assemblée est invitée à prendre note du rapport de la CHAtSO.

## 14. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DU PACIFIQUE SUD-OUEST (CHPSO)

### 1. Présidence

Commodore Brett Brace (Australie) : jusqu'en décembre 2017  
Commodore Fiona Freeman (Australie) : depuis décembre 2017

### Vice-présidence :

Capitaine de vaisseau Hunprey Tawake (Fidji) : jusqu'en février 2019  
M. Robson Tari (Vanuatu) : depuis février 2019

### 2. Composition

**Membres** : Australie, Etats-Unis d'Amérique, Fidji, France, Iles Salomon, Nouvelle-Zélande, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Royaume-Uni, Samoa, Tonga, Vanuatu

**Membres associés** : Iles Cook, Indonésie, Kiribati, Nauru, Nioué, Palaos

**Observateurs** : Nouvelle-Calédonie, Tokelau, Tuvalu

**Organisations observatrices** : AISM, OMI, GEBCO, Communauté du Pacifique (SPC)

### 3. Réunions

CHPSO15 – Nadi, Fidji (21-22 février 2018)

CHPSO16 – Nioué (13-15 février 2019)

CHPSO17 devrait se tenir à Wollongong, Australie (12-14 février 2020)

La Commission s'est réunie à deux reprises depuis la 1<sup>ère</sup> session de l'Assemblée de l'OHI, et l'ensemble des Etats membres ont participé aux réunions. La troisième réunion aura lieu en février 2020, c'est-à-dire avant la 2<sup>ème</sup> session de l'Assemblée de l'OHI. Les réunions ont été précédées par des ateliers de renforcement des capacités (CB). La plupart des Etats non membres de la région ont également participé aux réunions et ateliers de la CHPSO. L'ordre du jour de la réunion incluait une « session de l'industrie » et des contributions précieuses aux initiatives en matière de CB ont été fournies par les représentants de l'industrie invités en tant qu'intervenants à titre d'experts.

### 4. Points de l'ordre du jour

Les principaux points de l'ordre du jour traités depuis la 1<sup>ère</sup> session de l'Assemblée de l'OHI sont les suivants :

- (i) Echange d'informations via des rapports sur les activités en matière de levés hydrographiques et de cartographie marine dans la région
- (ii) Renforcement des capacités – notamment la sensibilisation aux responsabilités hydrographiques de Gouvernements issus de pays insulaires du Pacifique (PIC), suivie par la formation de personnel en hydrographie.

#### 4.1 Activités de renforcement des capacités (CB)

Les activités CB suivantes ont été menées dans la région :

##### 4.1.1 *Visites techniques et de conseil*

(i) Visite de mise en œuvre technique à Nioué (juin 2019) – menée par LINZ

Suivi de la visite d'évaluation technique et de conseil effectuée en 2016 afin de s'assurer que Nioué se conforme aux prescriptions du chapitre V de la Convention SOLAS en soutenant l'implémentation des recommandations de la visite technique.

(ii) Visite d'évaluation technique et de conseil aux Palaos et aux Iles Marshall (août 2019) – menée par l'OHI

La visite technique a donné l'occasion de sensibiliser et de faire comprendre aux Palaos et aux Iles Marshall leurs responsabilités en matière d'hydrographie conformément au chapitre V de la Convention SOLAS.

##### 4.1.2 *Ateliers techniques et cours de courte durée*

(i) Atelier technique sur l'implémentation d'une gouvernance hydrographique (février 2018) – mené par LINZ ; intervenants AUS, NZ, UKHO, OHI, AISM et SPC

L'atelier avait pour objectif d'aider les pays insulaires du Pacifique (PIC) à développer et à renforcer leurs capacités en matière d'hydrographie afin de satisfaire aux obligations internationales dans le cadre de la Convention SOLAS et de soutenir la croissance économique et la protection du milieu marin. Au total, 29 participants des PCA, PIC, OHI, AISM et SPC ont participé à la réunion.

(ii) Atelier technique sur la planification de la réponse en cas de catastrophe et sur la découverte de données (février 2019) – mené par LINZ ; intervenants AUS, Etats-Unis d'Amérique, Fidji, France, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni, Samoa, OHI et SPC. Participation de 50 personnes des PCA, PIC, OHI et SPC.

L'objectif de la session sur la planification de la réponse en cas de catastrophe était de sensibiliser les PIC au rôle de la CHPSO à la suite d'une catastrophe et de leur expliquer les procédures nécessaires à l'identification de l'action et du soutien appropriés. En outre, l'atelier a orienté les PIC en vue de l'établissement de procédures et directives nationales.

La session sur la découverte de données avait pour objectif de donner une vue d'ensemble des outils de découverte, des capacités de recherche, de l'utilisation de métadonnées et de données, des mécanismes de partage de données (accords de publication, accords bilatéraux) et de la création de portails géospatiaux.

(iii) Atelier régional sur les RSM (août 2018) – mené par la Nouvelle-Zélande

L'atelier a eu lieu à Wellington, Nouvelle-Zélande, avec des instructeurs d'Australie (NAVAREA X), des Fidji (MSAF) et de Nouvelle-Zélande (NAVAREA XIV). Le cours a dispensé une formation en matière de RSM aux participants de 13 Etats côtiers de la CHPSO.

(iv) Cours de formation sur les SMF (février 2019) – mené par l'UKHO

Cette activité a été menée par l'UKHO à Suva, Fidji, et a compris un levé bathymétrique ainsi qu'un cours de formation à l'aide du matériel R2Sonic.

#### 4.2 Groupe de travail sur la coordination de la cartographie internationale de la CHPSO

Le groupe de travail régional sur la coordination de la cartographie internationale (CHPSO ICCWG) regroupe des nations productrices (Australie, France, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni et Etats-Unis) qui publient des cartes papier et des ENC dans la région. Il est présidé par l'Australie, coordinateur des cartes INT pour la région « L », et est notamment chargé de la coordination de la cartographie marine dans la région, et de s'assurer que les séries de cartes INT papier sont complètes et à jour, et que la couverture en ENC est appropriée. Le groupe se concentre sur les cartes papier à 1:500 000 et inférieures et sur la couverture en ENC pour les types de navigation 1 et 2.

Les nations productrices entretiennent de bonnes relations avec les services hydrographiques / juridictions maritimes nationales et/ou avec les Gouvernements des pays dont ils assurent la cartographie marine.

#### **5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever**

Les principaux défis et/ou obstacles rencontrés dans la région sont les suivants :

- Recruter et conserver du personnel qualifié et expérimenté
- La distance – les pays sont éparpillés dans la région
- Les ressources pour maintenir un niveau d'implication dans le Pacifique sud-ouest – conflit avec d'autres priorités des SH nationaux

#### **6. Réalisations / Conclusions**

Les membres de la CHPSO reconnaissent l'importance des données hydrographiques pour le développement de la région, ainsi que la nécessité de créer une capacité régionale de collecte de données hydrographiques. Des progrès considérables ont été réalisés en matière d'activités hydrographiques.

L'Australie a conduit des levés en Papouasie-Nouvelle-Guinée, étendant le service AusENC afin d'inclure l'intégralité du portefeuille des ENC publiées couvrant les eaux de l'Australie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et des Iles Salomon. L'AHO a développé un outil d'évaluation des risques pour la planification des levés basé sur la méthodologie développée par LINZ.

Les Fidji ont fait des progrès remarquables, sous la forme de la conduite de nouveaux levés et de la publication de cartes. D'importants travaux ont été menés en collaboration avec le SH coréen. La République populaire de Chine a fait don d'un nouveau navire hydrographique, et des essais en mer ainsi qu'une formation ont eu lieu. La mise à disposition du coordinateur national des RSM des Fidji en tant qu'instructeur de l'atelier sur les RSM est une réponse directe à l'objectif de l'OHI visant à développer des capacités en désignant des formateurs RSM issus de la région. Les Fidji ont proposé d'offrir des opportunités de formation à bord de leur navire hydrographique pour le personnel des PIC.

La France a effectué de nombreux levés dans le Pacifique sud-ouest à l'appui des activités de surveillance maritime, commerciales et de croisière. Trois nouvelles cartes INT ont été produites et la couverture complète des eaux de la Nouvelle-Calédonie a été achevée en 2018. La France dispose d'une équipe réactive d'hydrographes dans la région qui est en mesure d'apporter un soutien hydrographique en cas d'urgence (catastrophe maritime).

La Nouvelle-Zélande a progressé dans les levés et la cartographie dans la région via le programme d'aide néozélandais « Pacific Regional Navigation Initiative (PRNI) ». Une évaluation du risque hydrographique pour les Samoa et une analyse du trafic pour les Tokelau ont été effectuées en 2017. La couverture complète en ENC des eaux néozélandaises a été achevée

et 32 ENC pour les PICT ont été publiées. Dans le cadre du PRNI, des levés hydrographiques utilisant les SDB, ALB et SMF ont été effectués aux Iles Cook, à Nioué, aux Samoa, aux Tokelau et aux Tonga. Les données seront utilisées pour mettre à jour des cartes existantes et pour produire de nouvelles cartes, remplaçant les cartes en brasses basées sur des systèmes de référence indéterminés. Les numéros des cartes incluront le code de pays à deux chiffres des nations en remplacement du numéro de carte néozélandais.

En Papouasie-Nouvelle-Guinée, les travaux d'hydrographie dans 30 zones côtières (dans le cadre du projet Maritime Waterways & Safety de la banque asiatique de développement) ont été achevés. Ces travaux ont compris des levés utilisant les ALB et SMF. En août 2018, la PNG a commencé à diffuser des avertissements côtiers par le biais de courriels hebdomadaires utilisant des modèles conformément au format de la S-53. Le changement d'image de marque des 78 cartes de la PNG produites par l'Australie a commencé en 2019 et devrait être terminé d'ici mi-2020.

Les Samoa ont créé un comité hydrographique national et ont signé un accord bilatéral sur l'hydrographie avec LINZ (Nouvelle-Zélande). Les Samoa ont adhéré à l'OHI en 2019.

Les Iles Salomon ont produit, en collaboration avec leur PCA (Australie), les tableaux nationaux de marées des Iles Salomon comprenant des informations relatives aux marées d'environ 40 ports. Les Iles Salomon ont adhéré à l'OHI en 2019.

Les Tonga ont signé un accord bilatéral sur l'hydrographie avec LINZ. En juin 2019, un membre des Forces armées de Sa Majesté a suivi avec succès le programme homologué en catégorie A pour les hydrographes à l'université du Mississippi du sud, avec pour objectif de relancer les capacités hydrographiques de la Marine tongienne.

Le Royaume-Uni a entrepris des travaux considérables dans le cadre de son programme Commonwealth Marine Economies (CME) comprenant la conduite de levés hydrographiques, la cartographie et le renforcement des capacités dans la région. Ces travaux ont compris des levés de zones sensibles dans les approches de Nuku'alofa (Tonga), des levés géodésiques et l'installation de marégraphes (Tuvalu), des levés par SDB d'un chapelet d'îles entier (Tuvalu), et la numérisation de cartes au format de la S-57 (Fidji).

Les Etats-Unis d'Amérique continuent à tenir à jour 6 cellules d'ENC couvrant les eaux entourant les Iles Palaos.

Les Iles Cook ont créé un Service hydrographique national et ont recruté un responsable des RSM. Le pays prévoit d'adhérer à l'OHI et étudie la question avec les autorités gouvernementales nationales concernées.

L'Indonésie, EM de l'OHI membre de la Commission hydrographique de l'Asie orientale, est devenu membre associé de la CHPSO afin de faciliter l'harmonisation des ENC et de coordonner les levés hydrographiques, les activités de renforcement des capacités, le partage des données et l'échange d'expériences.

Les Kiribati ont nommé un coordinateur national pour les RSM et ont recruté un hydrographe. L'établissement de services hydrographiques est à l'étude.

Les Iles Marshall ont participé à l'atelier de 3 jours sur les RSM financé par l'OHI (août 2018) pour la première fois. Elles ont également participé à la réunion CHPSO16 et à son atelier technique (février 2019).

Nauru a reçu une visite technique (aides à la navigation) et un atelier sur la sécurité de la navigation organisés par le SPC.

Nioué s'est engagé à reconnaître 40% de sa ZEE en tant qu'aire marine protégée (AMP). Le pays développe son plan de gestion de l'espace maritime (MSMP) ainsi que la stratégie de conformité et l'analyse juridique en vue de donner effet aux MSMP et AMP.

### Renseignements sur la sécurité maritime (RSM)

La région est couverte par les NAVAREA X (coordinateur – Australie) et NAVAREA XIV (coordinateur – Nouvelle-Zélande). Le coordinateur de la NAVAREA XIV a établi des communications semestrielles avec les coordinateurs RSM nationaux ainsi qu'une évaluation individuelle des RSM de la part de chaque coordinateur national. La réception de RSM issues de coordinateurs nationaux a augmenté grâce à l'amélioration des communications et à la formation RSM financée par le CB de l'OHI. Le SC-SMAN a fait une recommandation visant à établir des experts régionaux en la matière pour les trois régions – Amérique du nord et du sud, Europe et Afrique, et Asie et Pacifique. Il est proposé que le coordinateur de la NAVAREA XIV devienne le représentant régional pour la formation.

La CHPSO, en collaboration avec d'autres partenaires internationaux, régionaux et bilatéraux, est attachée à faire progresser les activités d'hydrographie, de cartographie marine et de renforcement des capacités dans la ligné des objectifs et buts de l'OHI.

La stratégie visant à tenir les précédentes réunions de la CHPSO conjointement avec un atelier CB s'est avérée fructueuse. La participation aux ateliers et aux réunions est d'environ 40 à 50 personnes, une majorité issue des PIC. L'ensemble des participants ont été très actifs et ont alimenté la connaissance collective, ainsi que leurs propres connaissances, de l'hydrographie.

Des communications régulières entre les coordinateurs NAVAREA et les coordinateurs nationaux ont été maintenues, cibler la formation en RSM est essentiel afin d'améliorer le flux de RSM.

### **7. Actions requise par l'Assemblée**

- Prendre note du rapport de la CHPSO
- Prendre note de la valeur et de l'efficacité durables de la tenue d'ateliers CB avant les réunions de la CHPSO

## 15. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE ETATS-UNIS – CANADA (CHUSC)

### 1. Présidence :

Contre-amiral Shepard M. Smith (Etats-Unis) depuis le 24 février 2020  
 Dr Geneviève Béchard (Canada) du 18 mars 2019 au 24 février 2020  
 Contre-amiral Shepard M. Smith (Etats-Unis) du 26 mars 2018 au 18 mars 2019  
 Dr Geneviève Béchard (Canada) du 20 janvier 2018 au 26 mars 2018  
 M. Denis Hains (Canada) du 20 mars 2017 au 20 janvier 2018

### Vice-présidence :

Dr Geneviève Béchard (Canada) à compter du 24 février 2020  
 Contre-amiral Shepard M. Smith (Etats-Unis) du 18 mars 2019 au 24 février 2020  
 Dr Geneviève Béchard (Canada) du 26 mars 2018 au 18 mars 2019  
 Contre-amiral Shepard M. Smith (Etats-Unis) du 20 mars 2017 au 26 mars 2018

### 2. Composition :

#### Etats-Unis d'Amérique

- Service des levés côtiers, NOAA
- Agence nationale de renseignement géospatial (NGA)
- Marine des Etats-Unis (USN)

#### Canada

- Service hydrographique du Canada (SHC)
- Marine royale canadienne (MRC)

#### Observateurs

- Organisation hydrographique internationale (OHI)
- Service hydrographique du Royaume-Uni (UKHO) CHUSC41, 42, et 43

### 3. Réunions :

41<sup>ème</sup> réunion (CHUSC41) Victoria, Colombie-Britannique, Canada, 26 mars 2018  
 (Conjointement avec la conférence hydrographique du Canada (CHC2018))

42<sup>ème</sup> réunion (CHUSC42) - Biloxi, Mississippi, Etats-Unis, 19 mars 2019  
 (Conjointement avec la conférence de la société hydrographique américaine (US Hydro 2019))

43<sup>ème</sup> réunion (CHUSC43) Québec (ville), Québec, Canada, 24 février 2020  
 (Conjointement avec la conférence hydrographique du Canada (CHC2020))

### 4. Points de l'ordre du jour :

- i. Orientations stratégiques de chaque service hydrographique (SH). Par exemple, le passage des SH vers un modèle centré sur les données.
- ii. Résolution des chevauchements d'ENC transfrontières, cartographie par une seule agence et planification de l'implémentation d'une couverture ENC maillée, à savoir, à quoi ressembleront le(s) nouveau(x) schéma(s) pour la région et qui sont les clients.

- iii. Infrastructures de données spatiales maritimes (MSDI).
- iv. Examen du plan stratégique de l'OHI.
- v. Echange de personnel.
- vi. Bathymétrie participative (CSB).
- vii. Bathymétrie par satellite (SDB).
- viii. Projet Seabed 2030 de la GEBCO et comment la CHUSC peut y contribuer.
- ix. Cartes papier dérivées automatiquement d'une ENC (ou carte papier 2.0)
- x. Développement de produits et services S-102, S-104, et S-111.
- xi. Nouvelles technologies et méthodes de levés, comme les véhicules de levés autonomes (ASV).
- xii. Rôle des services hydrographiques dans la fourniture de données et à l'appui de l'OMI dans le contexte de la navigation de surface autonome (MASS).

#### **5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :**

- i. L'implémentation de nouveaux schémas d'ENC maillés est en cours.
- ii. La fourniture continue de produits et services S-100 dans les zones transfrontalières nécessite des travaux plus avant. Ce sera en partie un test des principes WENS.
- iii. La CHUSC recherche toujours la meilleure manière de contribuer au projet Seabed 2030 de la GEBCO.

#### **6. Réalisations/résultats/conclusions :**

- i. Echanges de personnel. Trois employés du SHC ont été déployés sur des levés de la NOAA en 2019. Des déploiements réciproques sont prévus.
- ii. Des informations et expériences en matière de véhicules de levés autonomes ont été partagées.
- iii. Le rétablissement d'un comité (à présent nommé comité des produits et services hydrographiques géospatiaux (HGPSC)) dont l'objectif est d'aborder des questions transfrontalières telles que l'implémentation d'un nouveau schéma d'ENC maillé.
- iv. Dans le cadre de la CHUSC, des dispositions en matière de levés dans les eaux territoriales de l'autre nation ont été prises et mises en œuvre. Les données ont également été partagées.
- v. De nouvelles routes de navigation dans les Grands Lacs ont été identifiées en collaboration et les ENC concernées ont été mises à jour.
- vi. Des chevauchements dans la couverture ENC ont été résolus. La collaboration continue permet de contenir ce problème au maximum.
- vii. Les travaux en vue d'obtenir une carte papier convenable à partir d'une ENC ont progressé de manière significative.
- viii. Un résumé de l'histoire de la CHUSC a été rédigé, approuvé et soumis à l'OHI pour figurer sur le site web de la CHUSC.
- ix. Les principes directeurs partagés de l'UNGGIM ont été adoptés.
- x. Des mises à jour des C-55 et P-5 ont été fournies.

xi. Les Etats-Unis et le Canada sont restés actifs au sein des comités et groupes de travail de l'OHI.

Les Etats-Unis et le Canada avancent dans la même direction dans de nombreux domaines et continuent d'avoir d'excellentes opportunités de coopération et de collaboration.

**7. Actions requises de l'Assemblée :**

- a) Prendre note du rapport de la Commission,
- b) Entreprendre toute autre action jugée appropriée.

## 16. RAPPORT DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'OHI SUR L'ANTARCTIQUE (CHA)

### 1. Présidence

Dr Mathias JONAS Secrétaire général de l'OHI

### Vice-présidence

M. John HAUMANN	États-Unis	jusqu'en mai 2018
M. Patrick DORR	États-Unis	depuis juin 2018

### Secrétaire

M. Yves GUILLAM	Secrétariat de l'OHI
-----------------	----------------------

### 2. Composition

**Membres** : Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Brésil, Chili, Chine, Colombie, Corée (Rép. de), Équateur, Espagne, États-Unis, Fédération de Russie, France, Grèce, Inde, Italie, Japon, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pérou, Royaume-Uni, Uruguay, Venezuela

**Organisations observatrices** : Secrétariat du Traité sur l'Antarctique (ATS), Conseil des gestionnaires des programmes nationaux sur l'Antarctique (COMNAP), AISM, Association internationale des organisateurs de voyages dans l'Antarctique ( IAATO), Comité scientifique pour les recherches antarctiques (SCAR), Organisation maritime internationale (OMI), Commission océanographique intergouvernementale (COI), Carte bathymétrique générale des océans (GEBCO), Carte bathymétrique internationale de l'océan Austral (IBCSO)

### 3. Réunions

Réunion extraordinaire de la CHA	Monaco	25 avril 2017 (événement parallèle à l'A-1)
CHA15	Niteroi, Brésil	26-28 juin 2018
CHA16 Prague,	République tchèque	3-5 juillet 2019

### 4. Points de l'ordre du jour

Les sujets importants suivants ont été discutés lors de ces réunions :

- Collecte de données, bathymétrie participative, récupération des données, soutien au projet Seabed 2030, réduction du bruit d'origine anthropique.
- Priorités en matière de levés, surveillance des nouvelles routes de navigation maritime, établissement des schémas des ENC et des cartes INT, amélioration des procédures d'échange de données pour la tenue à jour des cartes.
- Promotion à l'extérieur : collaboration avec la RCTA, la COMNAP, le SCAR et coopération avec l'IAATO, l'IBCSO.
- les SIG de la CHA de l'OHI pour l'Antarctique et autres portails géospatiaux de l'Antarctique (Quantarctica).
- Les nouveaux navires polaires.

## 5. Difficultés rencontrées et défis restant à relever :

Aucun point important à soulever, si ce n'est, dans certains cas, un manque de communication au sein des nations pour engager et même faire connaître les activités de l'OHI qui vont bien au-delà des levés pour la cartographie nautique.

## 6. Réalisations, résultats et conclusions :

a) Grâce aux activités du Groupe de travail sur les priorités hydrographiques (présidé par Andy Willett, Royaume-Uni, jusqu'en juillet 2019, par M. Lee Truscott, Royaume-Uni, depuis juillet 2019, également coordinateur de la cartographie de la Région M), les schémas de cartes sont correctement maintenus et répondent aux besoins des utilisateurs.

b) Depuis l'A-1, on constate un net accroissement de l'échange d'informations et de la connaissance des activités et des campagnes de recherche entre les membres de la CHA. Le Pérou, la Colombie ont fait des offres de participation dans leurs campagnes.

c) La CHA a maintenant établi un partenariat avec Quantarctica. Les jeux de données SIG de la CHA ont obtenu le statut de jeux de données conviviaux de Quantarctica, grâce à la participation de M. Naohiko Nagasaka (expert professionnel associé, Japon), améliorant ainsi la visibilité des données et des domaines de responsabilité de l'OHI auprès d'un public bien plus large.

d) Lors de la XLII<sup>ème</sup> Réunion consultative du Traité sur l'Antarctique, l'OHI a été invitée à présenter un séminaire sur l'état et l'impact de l'hydrographie dans les eaux de l'Antarctique. Le Secrétaire général de l'OHI et les hydrographes nationaux du Chili et du Royaume-Uni ont présenté des communications sur la collaboration internationale, la sécurité de la navigation et la bathymétrie participative. Ils ont été largement soutenus par plusieurs délégations. Une nouvelle résolution RCTA initialement proposée par la Norvège et coparrainée par l'Italie, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis a été adoptée et doit être ajoutée aux statuts de la RCTA. Un autre résultat positif de ce séminaire a été la revitalisation des liens entre le Secrétariat de la CHA et la COMNAP, l'IAATO, le SCAR et le Secrétaire exécutif du Traité sur l'Antarctique.

## 7. Actions requises de l'Assemblée :

a) Pendre note du rapport de la CHA.

b) Féliciter les États membres (Argentine, Australie, Chili, Colombie, Espagne, États-Unis, Fédération de Russie, France, Italie, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pérou et Royaume-Uni) dont les délégations ont apporté un soutien important au séminaire pendant la XLII<sup>ème</sup> session de la RCTA<sup>2</sup>, qui a conduit à l'adoption d'une nouvelle résolution stratégique 1 de la RCTA sur l'hydrographie.

c) Encourager les États membres à partager les données collectées dans les eaux de l'Antarctique avec le DCDB de l'OHI en application de cette résolution RCTA.

---

<sup>2</sup> Résolution 6 de la RCTA (2019) – Cartographie hydrographique des eaux de l'Antarctique